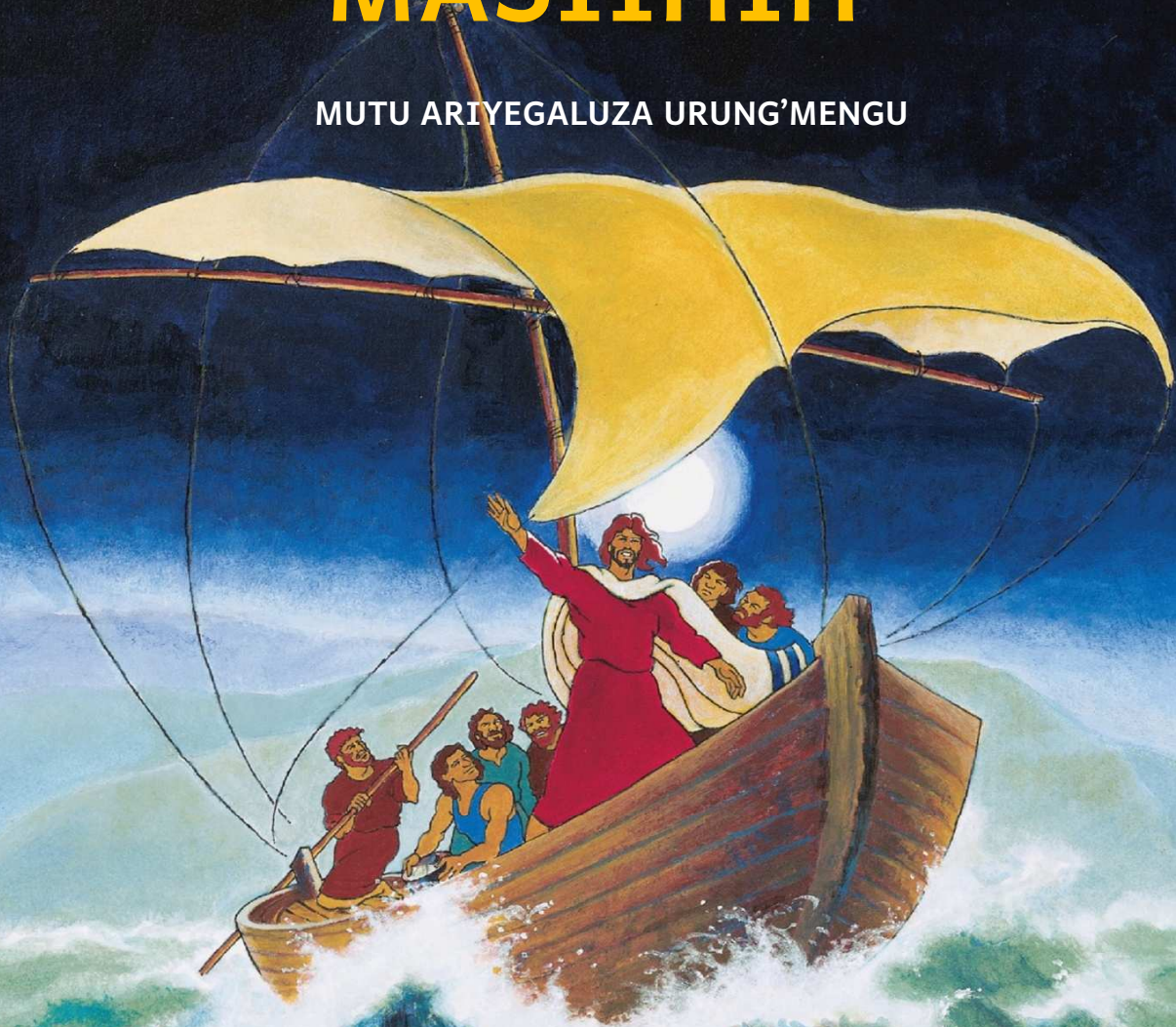


Maandishi na picha: Willem de Vink

YEESUH MASIIHIH

MUTU ARIYEGALUZA URUNG'MENGU



WILLEM DE VINK

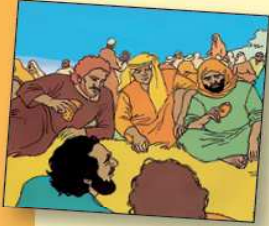
WHAT IS...

Angel: An invisible messenger of God (p.5).



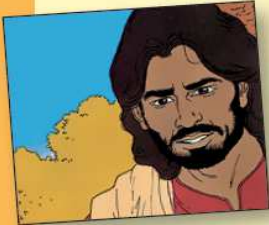
Blessing: All the good things which God wants to give to people who are doing what He wants.

Bible: In the Bible you can read about how God looks at people and how He deals with them.



Communion: Followers of Jesus remember His death and resurrection with bread and wine (p. 41).

Cross: Instrument of torture on which Jesus died of His own free will. It has become the sign for all of Jesus' followers (p.25, 50).



Disciple: Follower of Jesus (p.18).

Easter: The feast at which Jesus' resurrection is celebrated. The Jews celebrate Passover on the same days (p.38-54).

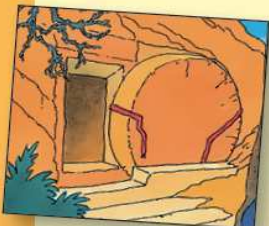


Eternal life: Life with Jesus as God intended it. It overcomes death and has no end (p.23, 29-30 and 59).

Faith: You trust God to do what He promised to do (p.58).



Forgiveness: God forgives, although nobody deserves it. God forgives if you are really sorry for sinning and are willing to change. Forgiveness is possible because Jesus bore the punishment which we deserved (p.58).



God's Kingdom: God's Kingdom is present where people obey Him.

Holy Spirit: God's Spirit by which He wants to live in people who are following Jesus (p.58).

Jesus: The name of God's Son, meaning, 'God saves'.

Messiah: 'Anointed King'. Messiah (a Hebrew word) is translated in Greek as Christ (p.52, 55).

Prayer: You talk to God, quietly or aloud and you listen to Him (p.18, 19, 42).

Resurrection: Jesus rose from the dead. One day everyone will rise from the dead. Then God will judge each human being (p.53-57).

Return: Everything will be made new when Jesus returns to earth. Heaven and earth will be renewed by God (p.57).

Satan: The invisible enemy of God and men (also referred to as the Devil).

Sin: The things we do which are against God's will and which prevent us from reaching the goal which God has for us (p.4).

Son of God: Name of Jesus. He was God Who came to earth as a human being, as the Son of God.



WHO IS JESUS

Jesus lived about 2,000 years ago in Israel. We call Him 'Jesus Messiah' or 'Jesus Christ'. It means that He is King. Yet, He is not just a King. Jesus is called 'the Son of God' and also 'the Son of Man'. This means that He belongs to God and to human beings. The history of Jesus' life is described in the Bible. It is the greatest story of all time.

JESUS' TIME

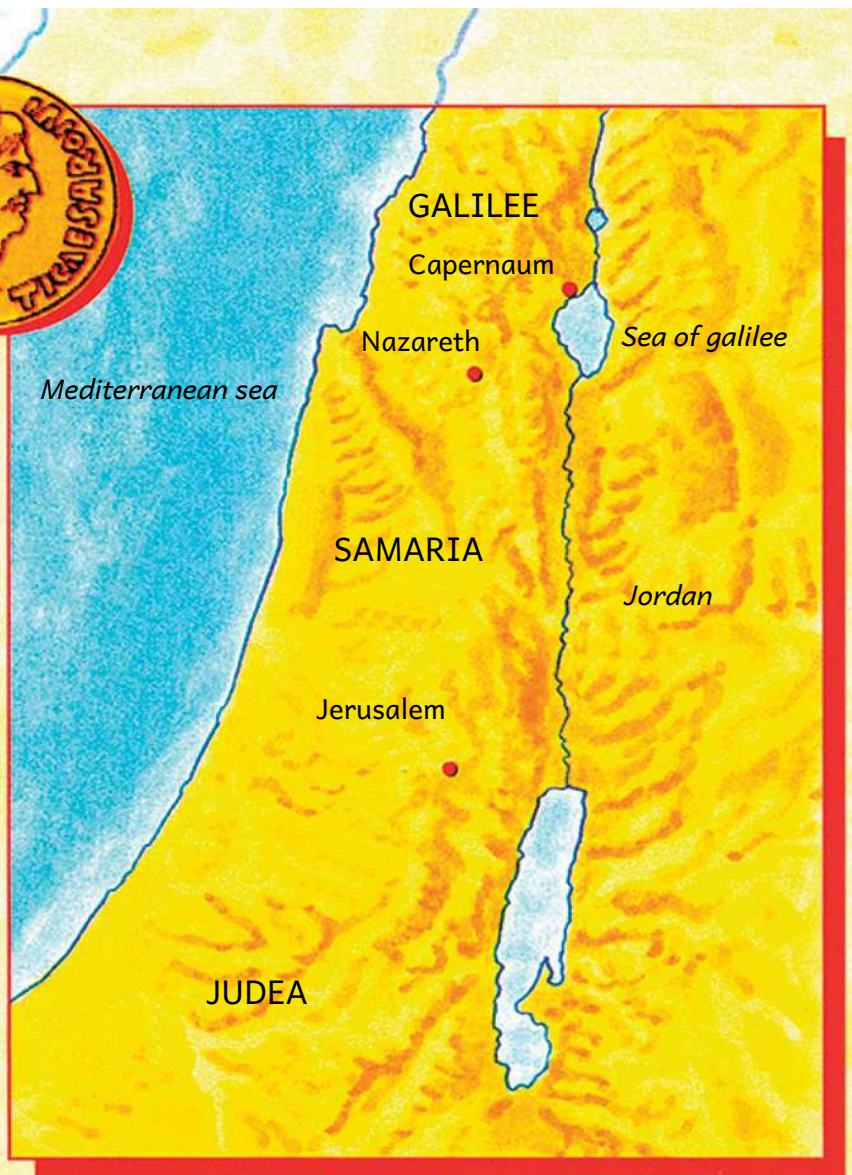
Our era begins with the birth of Jesus. People travelled on foot or on a donkey, camel, or on horseback. Major parts of Europe, the Middle East, and Northern Africa were occupied by the Roman Empire. Most people could not read or write, yet the Jews in Israel could. They were called 'the people of the Book'.

God speaks in the Book, the Bible. He is the Creator of all existing things and He wants to be friends with all people. Jesus showed that very clearly!





ISRAEL IN JESUS' TIME



Capital: Jerusalem.

Provinces: Galilee, Samaria, Judea.

Size: Approximately 28,000 km² (10,810 sq. miles).

Climate: Subtropical.

Politics: Since 63 BC (before Christ) the Romans have been in control in Israel.

Government: Pontius Pilate, the Roman Governor, rules in Israel. Tiberius, the Roman Emperor, rules over him.

Religion: Judaism. The Jews have a temple in Jerusalem. There are priests doing all kinds of work for the religion and there are teachers (such as the Pharisees) who must instruct the people from the Bible.

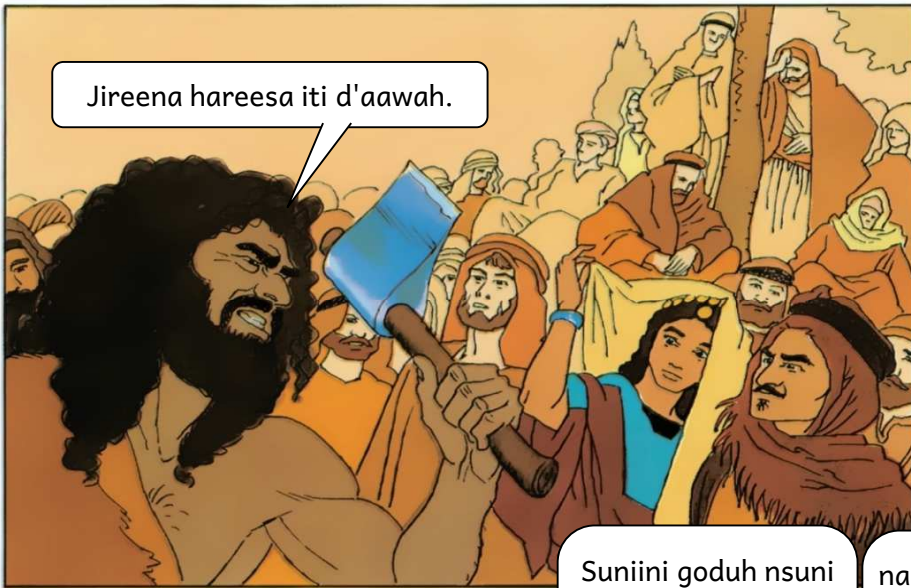
Languages: Hebrew (the language of the Jews), Greek (the internationally spoken language), Latin (the language of the Romans).



Anamah ani kuni t'ut'umah maalifi
berek laga ati wuti jachaani?



Shawaanefad'ah,
hayuma Wak'a ah
hind'ufah.



Jireena hareesa iti d'aawah.



D'agarah adaawa Waak'a ah baaiyah hunda mukah kaayani.

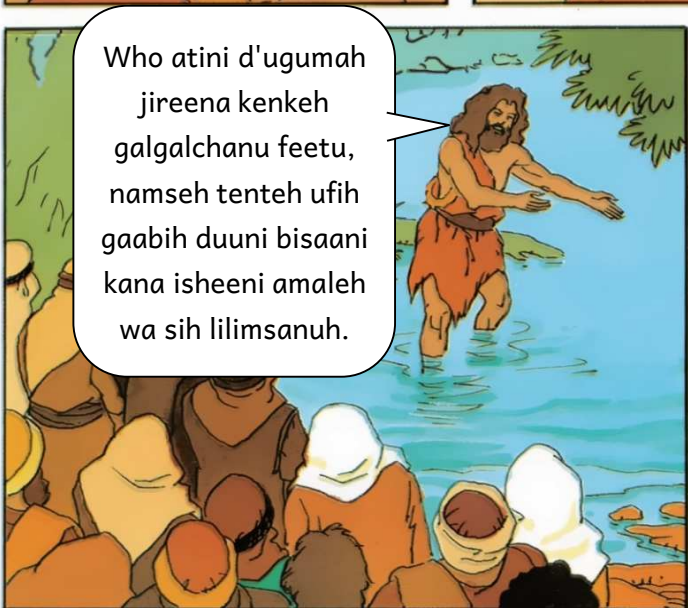


Muka t'ut'umah kah mid'aani daansah hind'ale, kutanih abida kesaati getani.

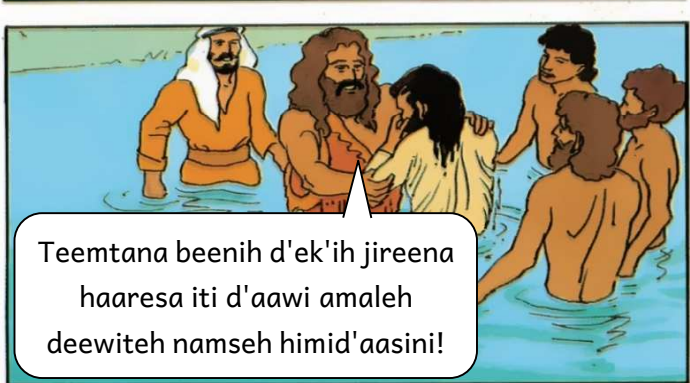
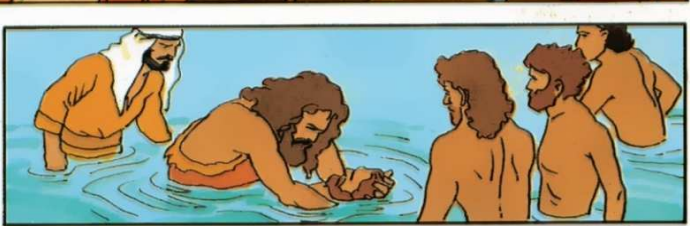


Suniini goduh nsuni kaaneh gaafatanih, <<Lukah maali mid'aasinah?>>

nama dendee adaawa Waak'a ah arah hofola hinjiruh. Nama d'iwiti d'ufa hirba kinkih kah isani galgalchu. Iniini isani jiraachisa.



Who atini d'ugumah jireena kenkeh galgalchanu feetu, namseh tenteh ufih gaabih duuni bisaani kana isheeni amaleh wa sih lilimsanuh.



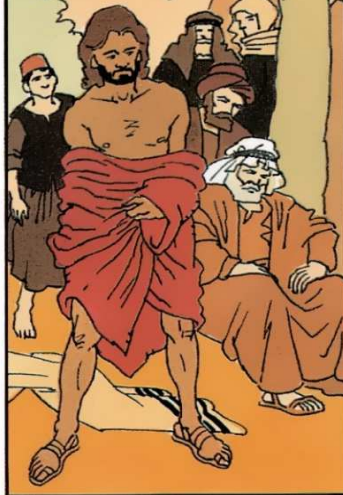
Teemtana beenih d'ek'ih jireena haaresa iti d'aawi amaleh deewiteh namseh himid'aasini!

Anamah t' uut' umah waadituh yed' eh isa waame bereh lagah ati, Yohaanan Lilimituh.

Ana wiilemauh, ana nama d' iiafi isani shawaanesa. Iniini wunih waak' a ini fed' u nuh d' egersiisa. Iniini abida Hara atini isani lilimsa. Ishiini suni isani galagalchiti.



Amaleh duuni...

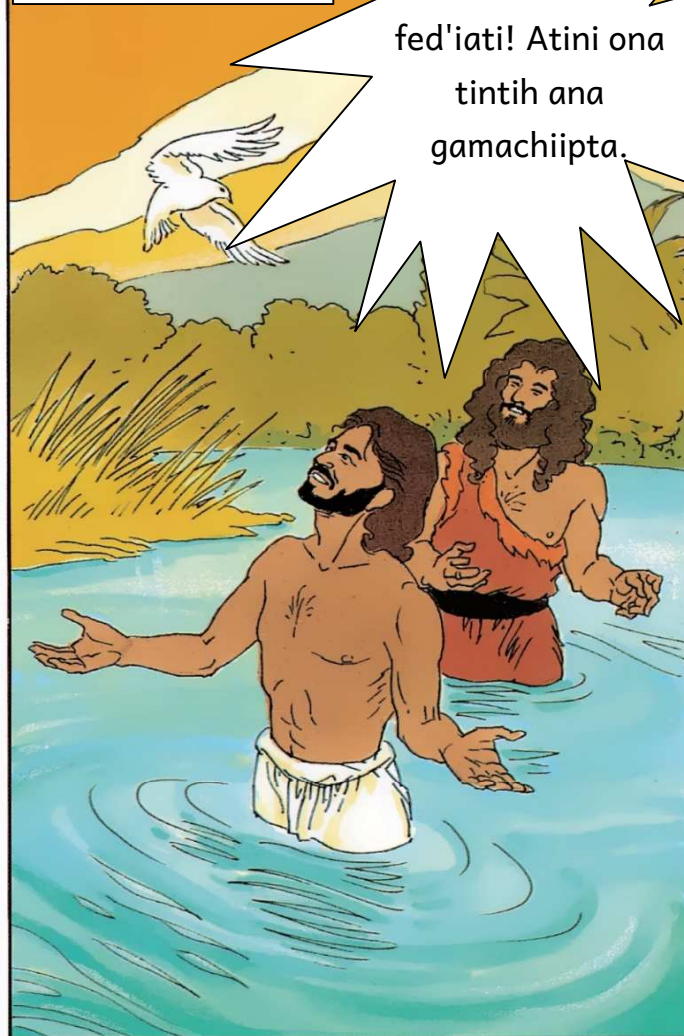


siiti ana lilima!

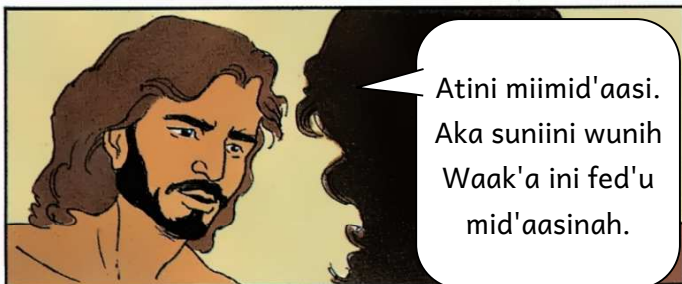


Turch' uma k' oonk' oh oni samah kasah dubateh...

Haahei, atini Gurbah kinkih kah fed' iati! Atini ona tintih ana gamachiipta.



Atini miimid' aasi. Aka suniini wunih Waak' a ini fed' u mid' aasinah.



Aabah, hayuma kenkeh wah d' ufuh, amaleh fed' ih tenteh ah mid' aafamtuh.



Yohaana Lilimituh uni anamah Israeelih ah d'ufa Kritoh afi haaanea. Ogah tana hayuh Ruumih ah moguh guduyuh d'uniah ah ara ijeta. Israeelih ini moguh dik'iyoh hayuma guduyuh Ruumih ati.

Anamah Yahuud'ih ah gudah Kritoh eegani. Kitaa isaanih kah duraanih kesa rhaagoleh eni hah rhaaguma baasani. Iniini Israeelih gudisia...

But at the river Jordan, John the Baptists points out Jesus as the sacrificial lamb...

Ilaali, iniini imooleh Hoolah ah kah nameh d'uniah t'uut'umah arah fuud'u!

Hirba lilimsah isah, Hara Waak'a ah Yeesuh gara diidah geesite.

Yeesuh uni k'ofuma isah guyah afurtamah gara diidah taae halkani fi guyah. Iniini wih hinyaaneh. Iniini afaana hidateh amale hujih ia dura jirtuufi kad'ate.

Amalchah wunih tanah, Yeessuh uni moma Waak'a ah mid'aasa. Moma Waak'a ah anamah ati hiikama d'ak'awa sodah adawaafi duh kasah.

Ekerah ani Yeesuh mala ilaalti, hayuh dukanah kah hind'egere, kah duh afi hameenani d'uniah ara ijeta.

Aabah, ana wunih atini feetu t'uumah mid'aasa.

Amoh ekerah ani, moma Yeeuh uti kaniti ah hujih waak'a ah lakiuh...

Woh atini Gurbah Waak'a ah itaatu d'akaacha kana galgalchih mukaateh itoo!

Akisimuh! Hah bareesani kitaawa kesaati, Anamah ani mukaateh ch'alaani ooleh himbuluh, amoh iniini dubih Waak'a ah fed'a.

D'egersiii woh atini d'ugumah Gurbah Waak'a ah. Waafa Hekaaluh ah arah k'urumsi. Himbareesineh aka malaikah ani harka ani sih k'awatu?

Ilaali! Ana jaeena d'uniah t'uut'umah siiti kana who ati jilbiifateh ana dulatu.

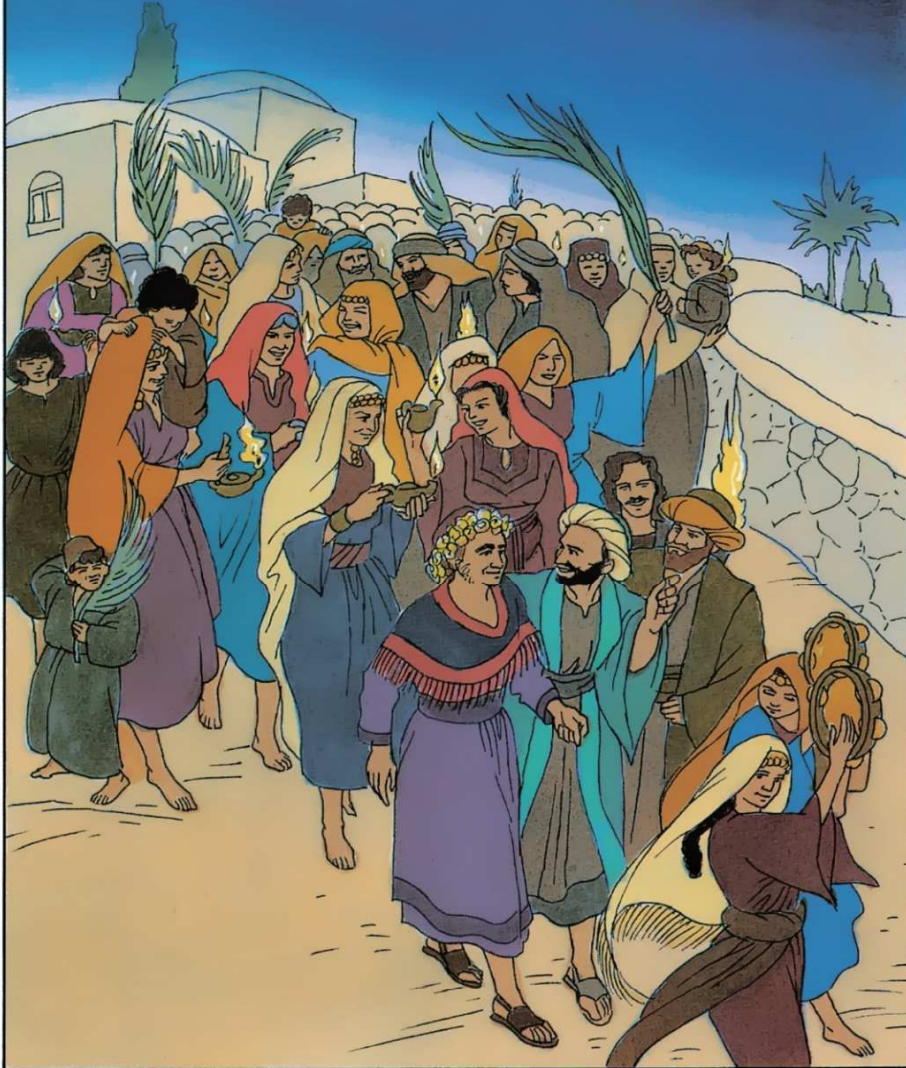
Ekerah ani rhaawatenani, kaateh Yeesuh lakipteh wogah dik'oh birah ideemte.

Amaleh ha bareesan aka, <<Waak'a kenkeh mala hiinlaalini.>>

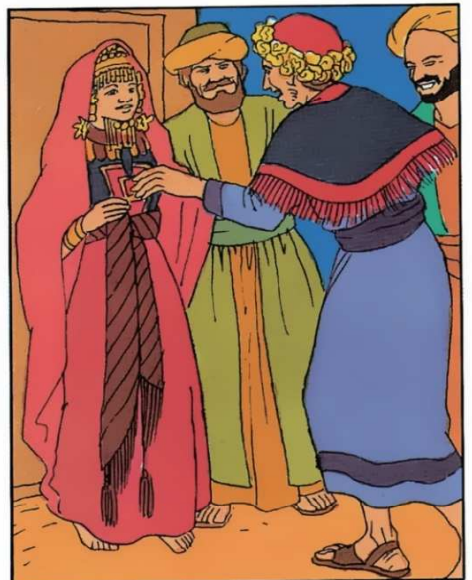
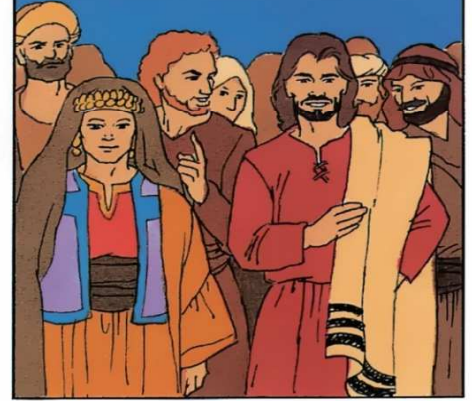
Ana lakisi Ekerah! Malyenani hah bareesani, <<Aaboh Waak'a kenkeh ch'alah hiilih amaleh ergad'ifi.>>

Yeesuh uni odoh Galilaayah ati deewie, urga iniini kasah d'ufe Yeesuh uni Hara K'uk'uloh imeek'ame. Isah kah imalu, anamah gudaani isaani ulk'aatani. Isaani ulgaafatani aka iniini Msiihah ah.

Kaanah kesa, tah urga gugubaa
Galilaayah kesa, fuud'a mid'aaani...



Yeesuh uleni jila suni kesa
jira, isaafi had'a isah
amaleh jaaloni isah...





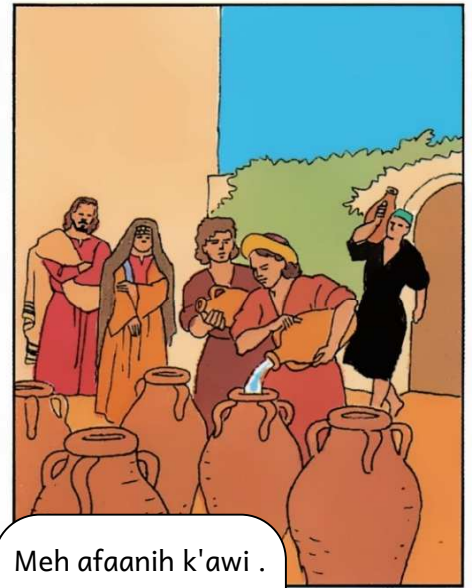
Amoh jiduh fuud'ah,

D'iwa iaanah, d'ifaaih ini rhaawate.

Wunuuma Yeesuh uni isanah yed'u mid'aasah.



Taangih gugurdah kana bisaani memeeek'ah. amaleh abah jilah wah afaanah k'auh.



Meh afaanah k'awi . Atini d'ifaaih daanah keecheh sunumaani muumeah?



Ishiini tuni bisaani ch'alaamu. Amoh d'ifaaih daanah hamtuh.



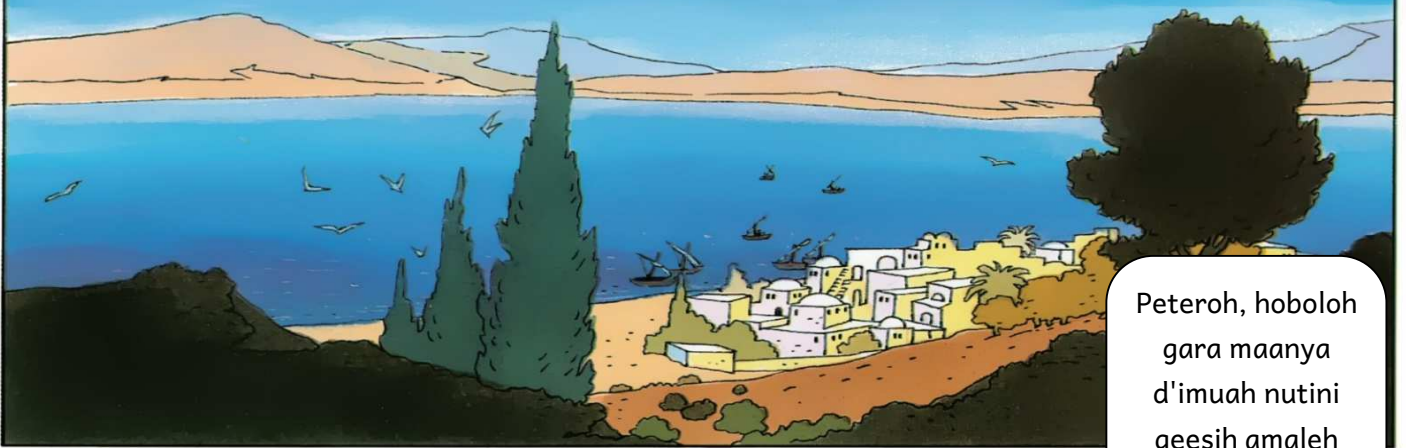
Ana takah fuud'a aka kanah hind'egereh. Ana takah bisaani galgalchanah d'ifaaih tochanu hind'egfereh! D'ifaaih dansah hamtuyh!



Yeesuh nazareetih ati akana mid'aase!

Iniini oono?

Kapernaumuh uni wora loatuh ah kah jala maanya ati ah G alilaayah ati.
Yeesuh uni bereh taanti d'aaeh moma Waak'a ah dubate.

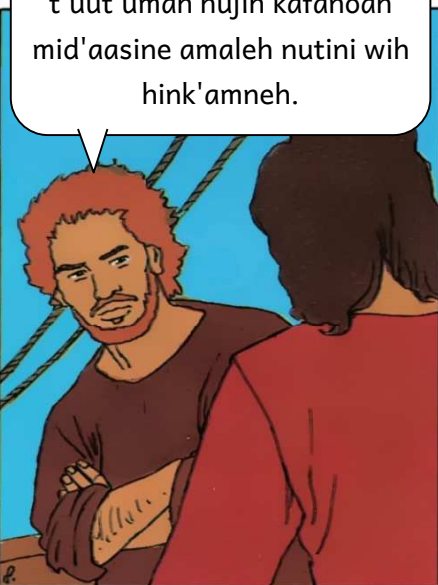


Peteroh, hoboloh gara maanya d'imuah nutini geesih amaleh t'uruurah keesani kah k'urt'umih ah nek'ad'ah.

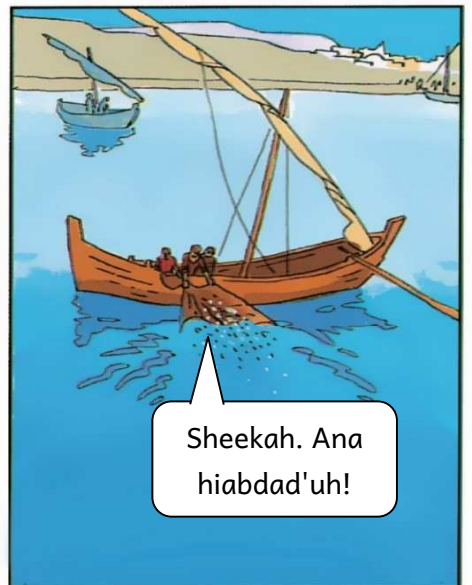
Amaleh bereh taanti iniini markambah isah tah dursaa fook'ate.



Aaboh guduyuh, halkani t'uut'umah hujih kafanoah mid'aasine amaleh nutini wih hink'amneh.



Amoh dubih teetifi t'uruurah k'urt'umih ah hinek'a.



Sheekah. Ana hiabdad'uh!

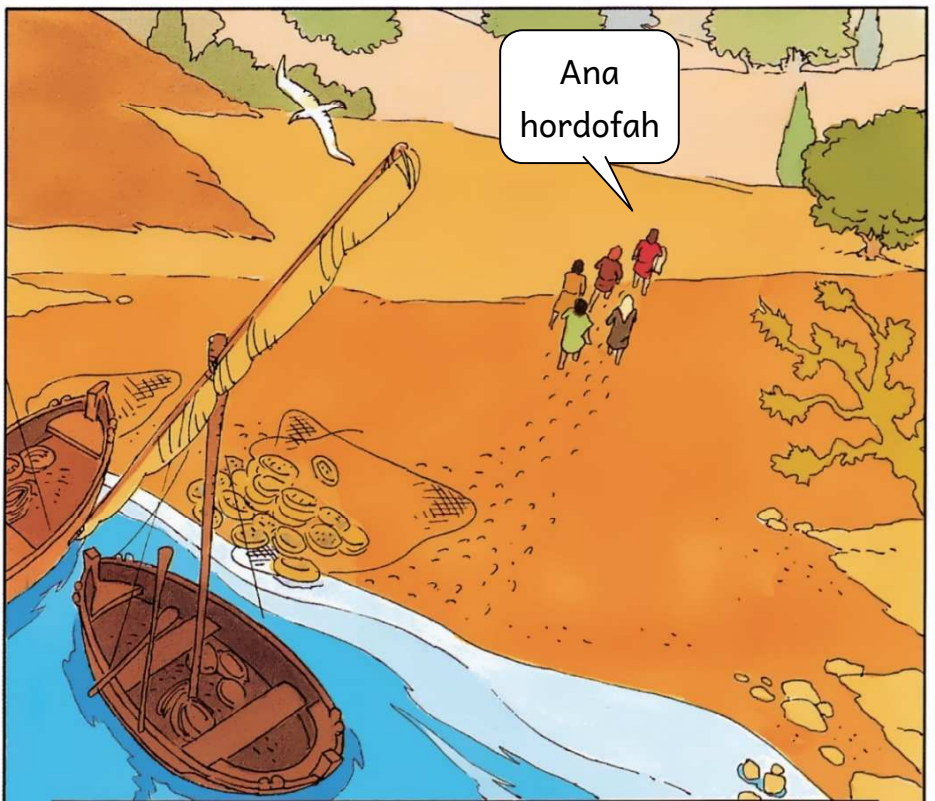


Yakob'oh, Yohanah,
berih tana kotah!
Nutini takah
k'urt'umih aka kanah
hink'amneh!



Aaboh! Ana birah
ideemi, ana nama
namseh atih!

Hinsodaatini,
Peteroh!



Ana
hordofah



Kotah ana hordofah,
aaleni lowatuh anamah
isani tochah.

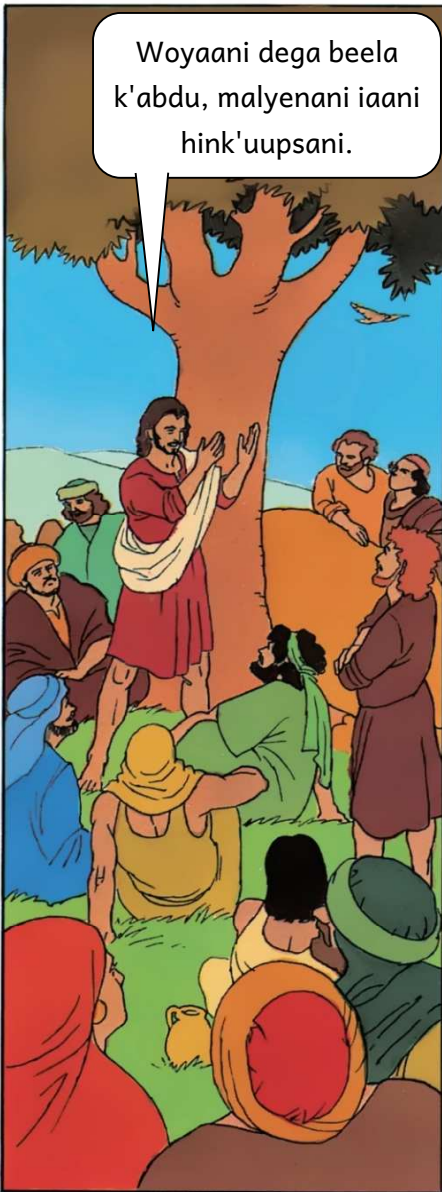


Yeesuh isaafi markambah isah moguh Galilaayah t'uut'umah kea imalani. Iniini aka hayuma Waak'a ah d'ufu anamah t'uut'umah barsiisa. Dubih iWaak'ah jaeena afi dada k'abdi. Iniini dega d'ukua k'abdu faysa amaleh dega dega jaeena babadah k'abdu hiika. Anamah gudaani isa hordofa. Dega d'iiini odoleh d'iwiah d'upti amaleh dega d'iwiiini Yerusaleemuh ah d'upti, ora guduyuh anamah Israeelih ah.

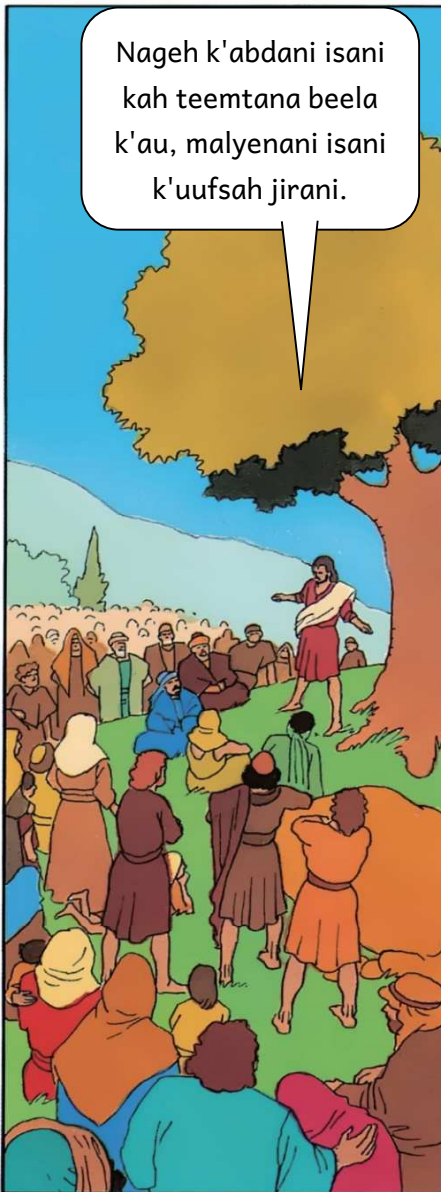


Nageh k'abdi dega deegaa, malyenani hayuma Waak'a ah tah iaaniti.

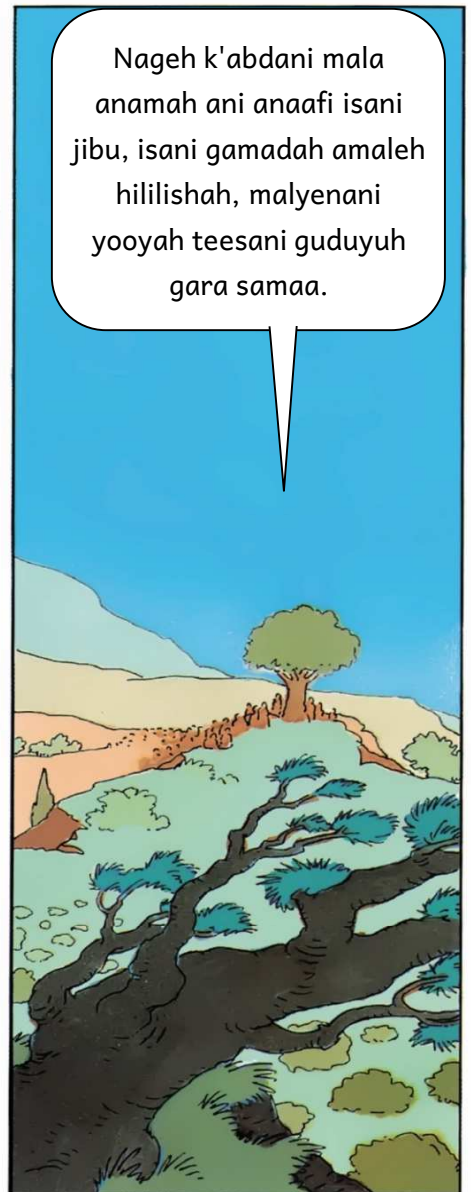
Woyaani dega beela k'abdu, malyenani iaani hink'uupsani.



Nageh k'abdani isani kah teemtana beela k'au, malyenani isani k'uufsah jirani.



Nageh k'abdani mala anamah ani anaafi isani jibu, isani gamadah amaleh hililishah, malyenani yooyah teesani guduyuh gara samaa.





Anamah d'iwih tah isaani isanih mid'aasanu feetanu mid'aasafih.



Amoh ana isaanti himah, anamah t'uut'tumah kah nad'eeni ilaaleh amaleh ona kasaati kajeelu, hah iti daaime.



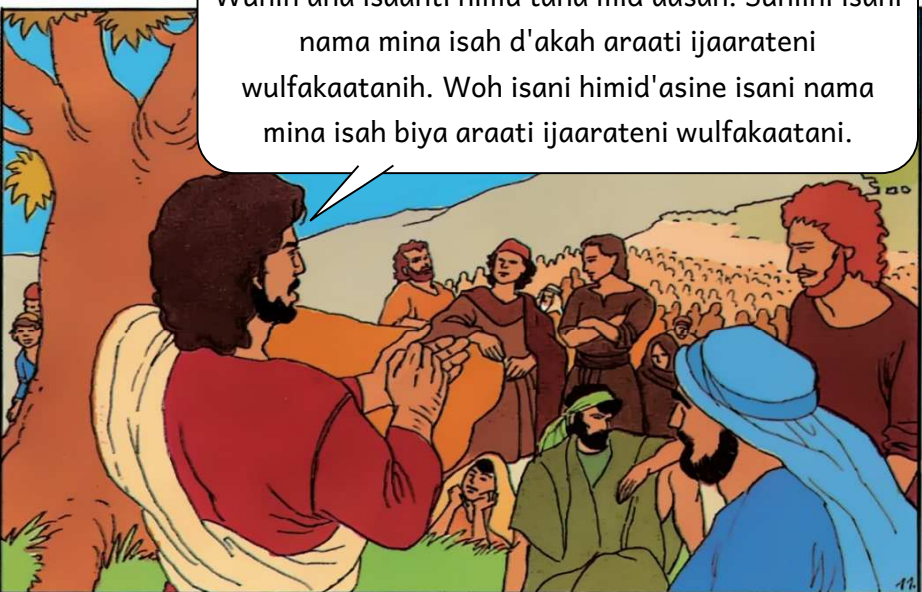
Boro ofi himudaminah. Dursah hayuma Waak'a ah barbaadah, duuni tana t'uut'umah isaanti kanani.



Nyaap'a keeani fed'ah amaleh kad'ad'aafih



Amoh woh ila tenteh hamtuh itaatu, nafa kenkeh t'uut'umah dukana k'awa. Lukah woh ibsah nafa kesa sih jirtu dukana itaatu, ishiinsuni dukana guduyuh aka atamiiti!



Wunih ana isaanti himu tana mid'aasah. Suniini isani nama mina isah d'akah araati ijaarateni wulfakaatanih. Woh isani himid'asine isani nama mina isah biya araati ijaarateni wulfakaatani.



Daansah mid'aasaa d'osih kasaati, isanih anamah duraati ufa hind;egersimne.



Hinjiruh nama dendee aaboh lamah hujih mid'aasu, Waak'a ah ergateh yoh karah ergata.

Guyah toko mala tuuta anamah mina Yeesuh uni kesa jiru ksaati akana ula miich'u wora kapernaumuh ah kesa..

Gamih nutini dendeeneyeh mina suni kesa hintimnuh.



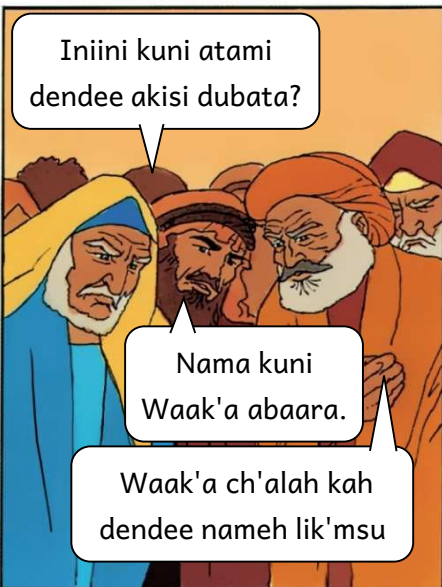
Isa oloa iaatini isheensimnawaafa minah araani.

Wunih salooni taami gara nama naafah, <Namseh tenteh hah sitih lik'imsani, muu <Kei, olola kenkeh fed'ed'ih ideemi?>

Iniini kuni atami dende akisi dubata?

Nama kuni Waak'a abaara.

Waak'a ch'alah kah dende nameh lik'msu



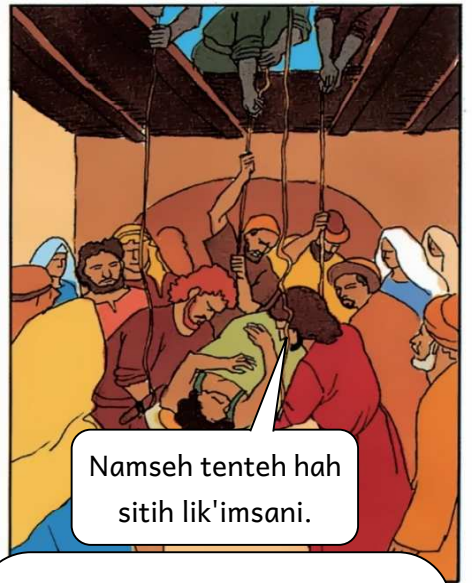
Gara suni maanti jira?

Isaani lakisah! Jaalonisuni abdi gduyuh k'awani.



Namseh tenteh hah sitih lik'imsani.

Amoh barad'ah aka Gurbah Anamah dende anamah namseh lik'imsa afi. Eegiah wah iniini nama naafa atini yed'e, <<Ijed'i, ilaaloh kenkeh fed'ed'ih wora kenkeeti gali.>>



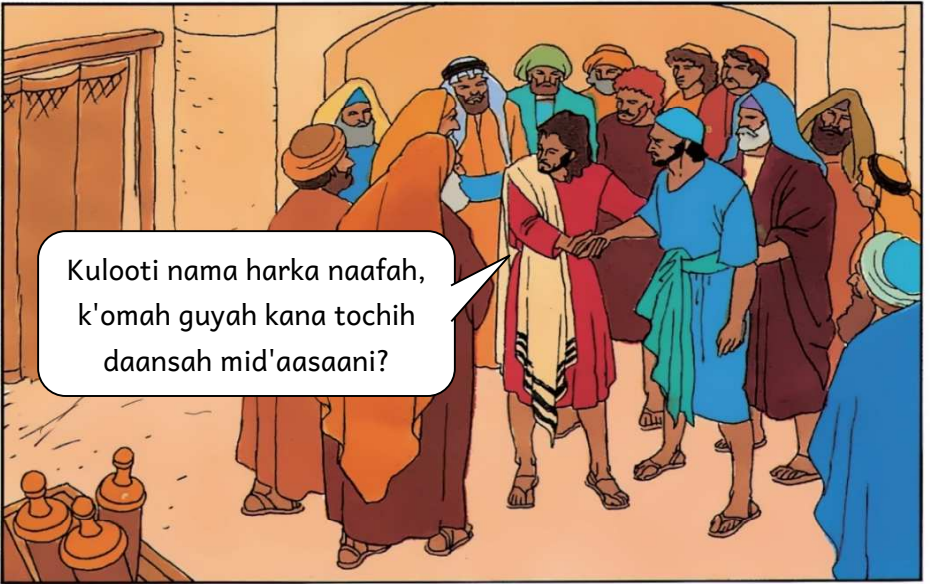


Sheekah d'ugaati

Haahei! Ana teemtana dende hiindema!

Ilaali iniini hiindeemah!

Amoh anamah t'uut'umamuh kah tochi daansah Yeesuh ati gamadu. Hayooleh d'iinih ah.



Kulooti nama harka naafah, k'omah guyah kana tochi daansah mid'aasaani?



Harka kenk'eh diriifad'i.



Wabah hah ana hah faye!



Nama kana hinuma balesina!

Hayooleh Israeelih iti himani aka nama kuni deejoh baleesuni.

Akuma goduh anamah iti daramuuni, Yeesuh uni
markambah isaatini kee, amaleh hoboloh ani
imale hashaak'a Galilaayah kesa.

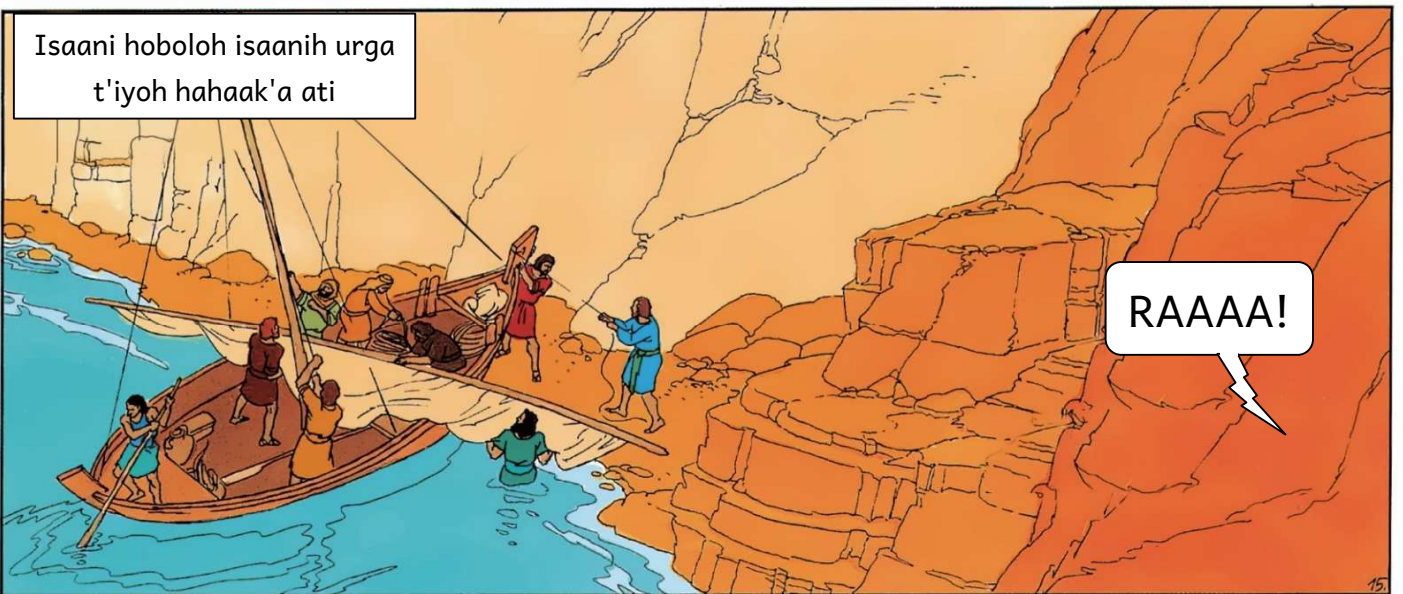
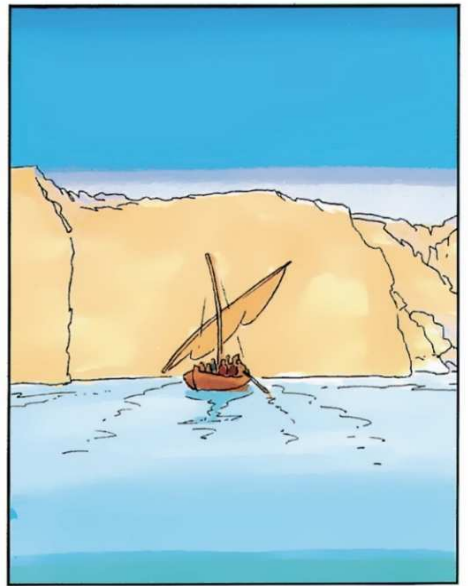
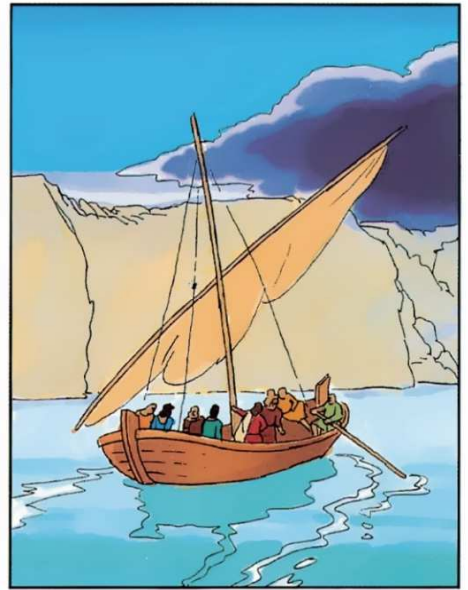


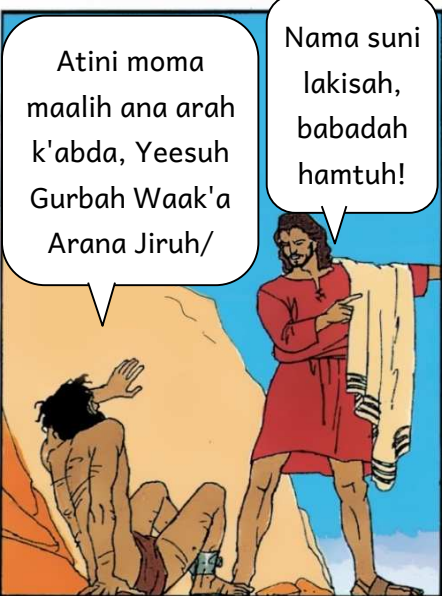
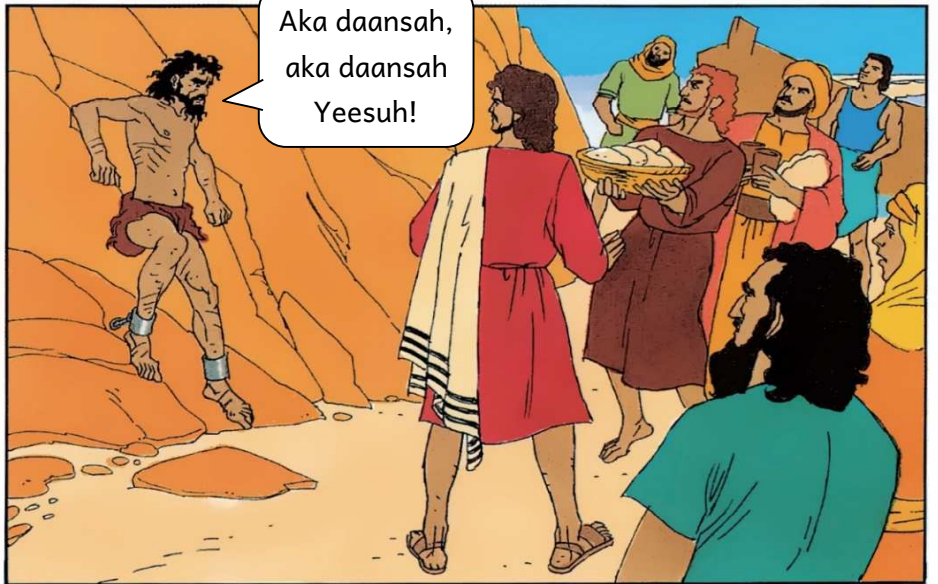
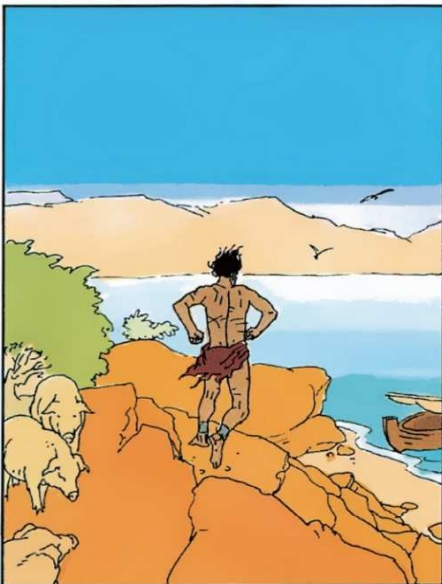
Aaboh nuh
k'ak'aari! Nutini
kuloh lilimnah

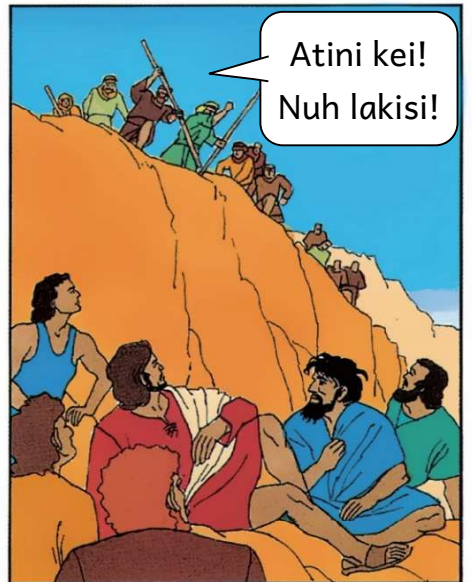
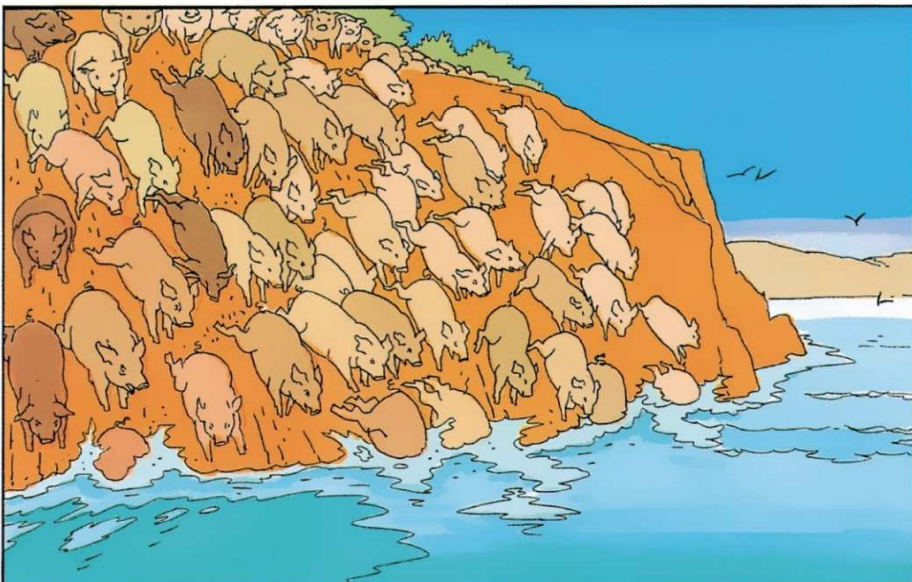
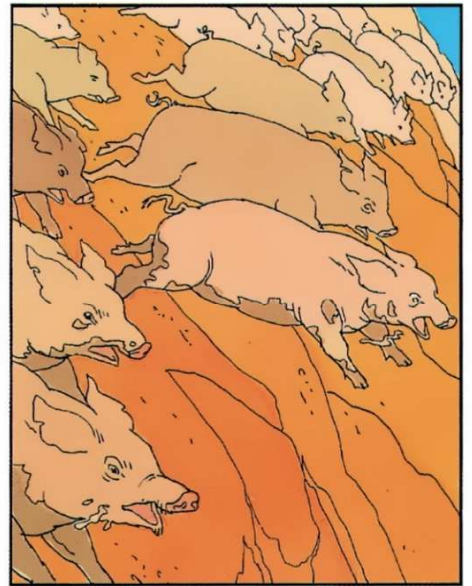
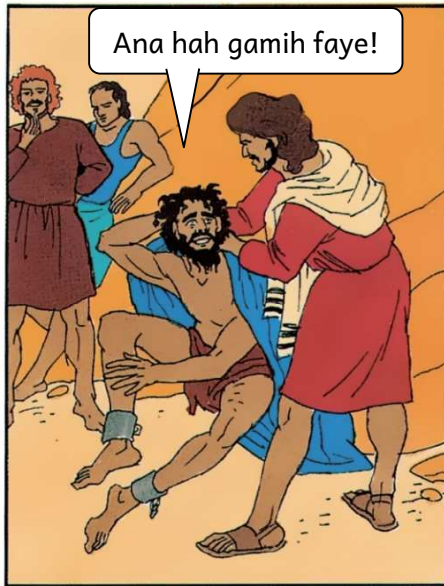


Maalifi odatani? Abdih
teesani dik'oah?







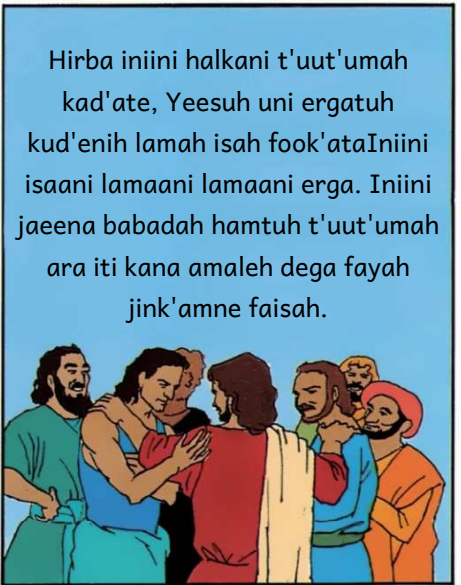




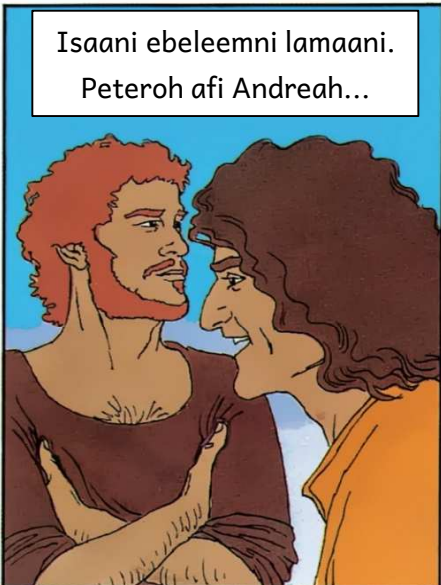
Ana isaanti himah, Gurbah ani dende
 wunih toko himid'aasuh k'ofah isah.
 Iniini wunih Abah ani fed'u ch'alah
 mid'aasa. Ana wunih ana fed'u
 himid'aasuh, amoh tah Abah kinkih
 fed'u lakisih. Isa kah ana erge.



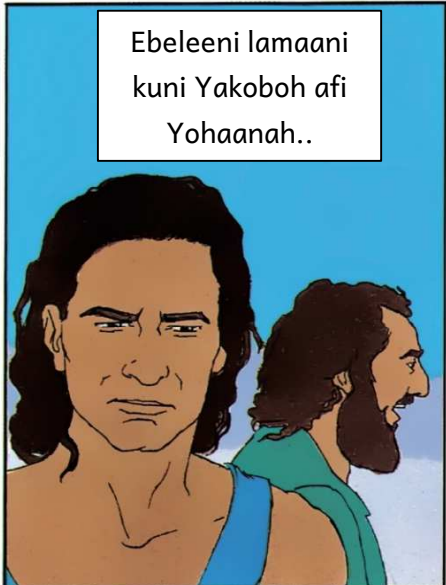
Yeesuh uni guyah t'ut'umah
 akuma aadah isah, d'ek'eh urga
 ch'aleesati kad'ata.



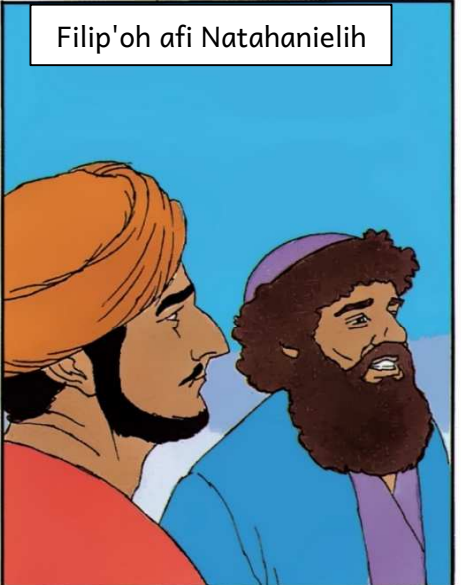
Hirba iniini halkani t'ut'umah
 kad'ate, Yeesuh uni ergatuh
 kud'enih lamah isah fook'ataIniini
 isaani lamaani lamaani erga. Iniini
 jaena babadah hamtuh t'ut'umah
 ara iti kana amaleh dega fayah
 jink'amne faisah.



Isaani ebelemni lamaani.
 Peteroh afi Andreah...

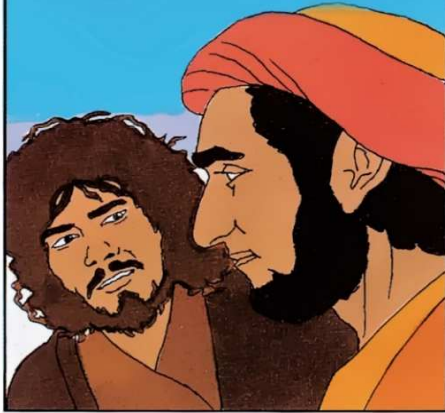


Ebeleeni lamaani
 kuni Yakoboh afi
 Yohaana..



Filip'oh afi Natahanielih

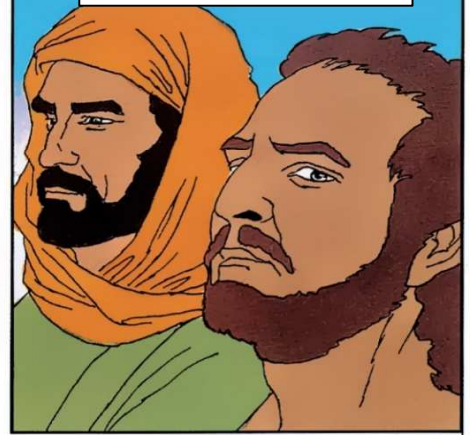
Tomaasih afi Mataayo
(kahdursah malsuni kood'ih
guurtuah hayuh Ruumih atifi



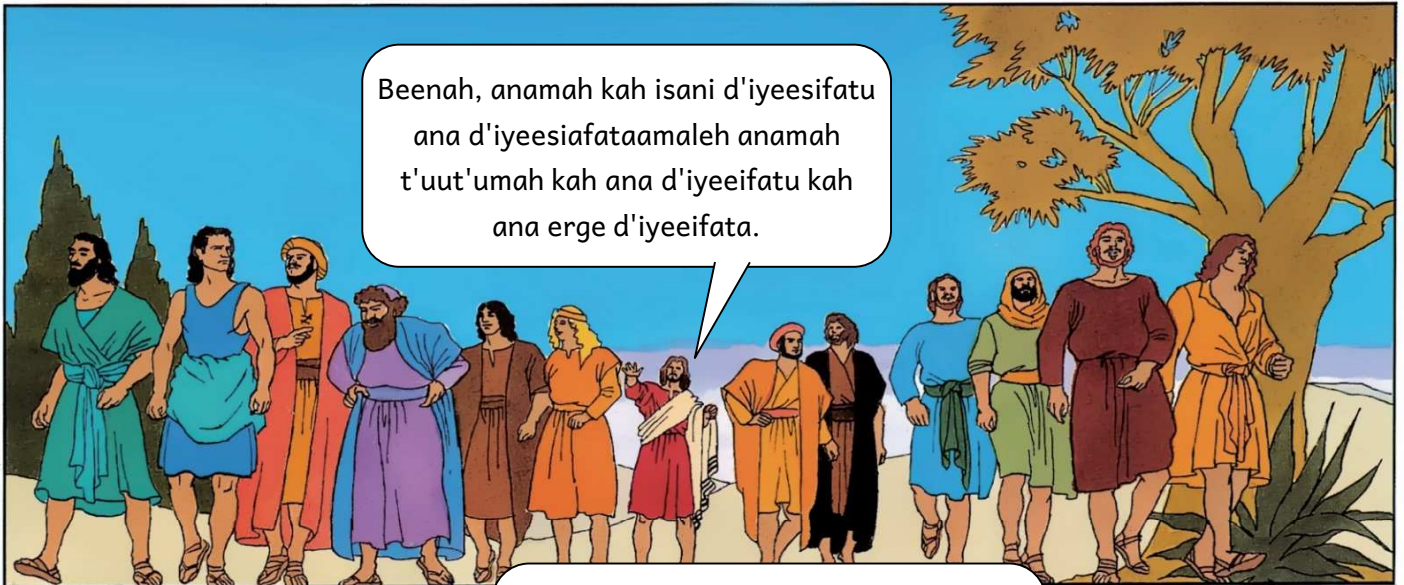
Tad'aayoh afi
Yakooboh d'iwih



imioonih (moromtuh
jabduh) amaleh Yuud'ah
Iskariot'eh

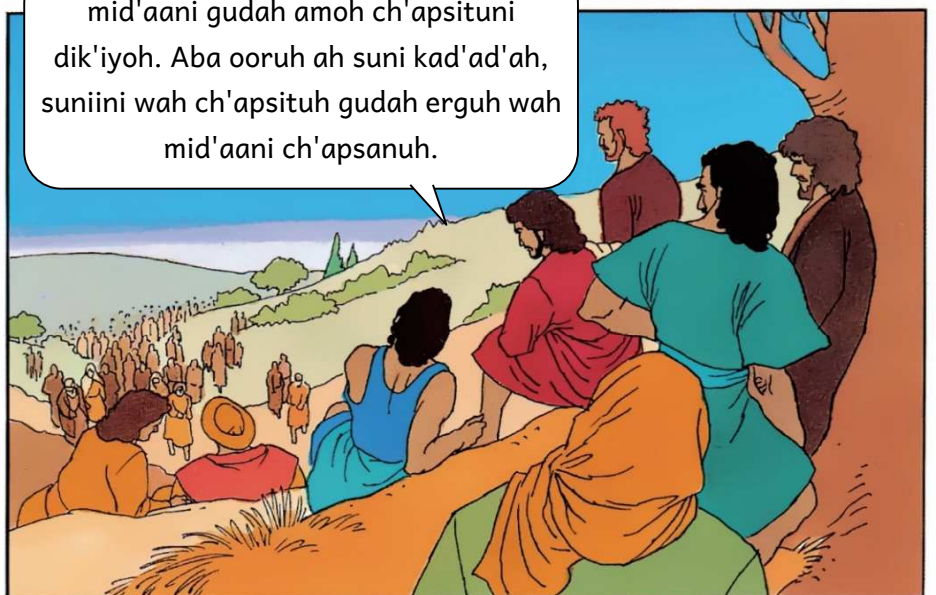


Beenah, anamah kah isani d'ieesifatu
ana d'ieesifataamaleh anamah
t'uut'umah kah ana d'ieeifatu kah
ana erge d'ieeifata.



mid'aani gudah amoh ch'apsituni
dik'iyoh. Aba ooruh ah suni kad'ad'ah,
suniini wah ch'apsituh gudah erguh wah
mid'aani ch'apsanuh.

Ergatuh kud'enih lamaani tuni
gamada guduyuh ani jachaani
hujih iaanah tah ergatumah gula.
Hirba wunih tanah, Yeesuh uni
urga k'ofaatini iaani d'ek'ah
fed'a, amoh tuuta anamh gamih
iaanah lakisah didani.



Yeesuh uni aruma d'ek'eh aadia amaleh dega faiyah hink'amne faisa. Amoh kuloh d'iiti.

Filip'oh, anamah ani kuni t'uut'umah garamih segeleh d'ak'aani? Rhaaleh fed'ed'aa isanumtiniini segeleh iti kanah.

Damfa adeesa sedih dende anamah kana hingoo.

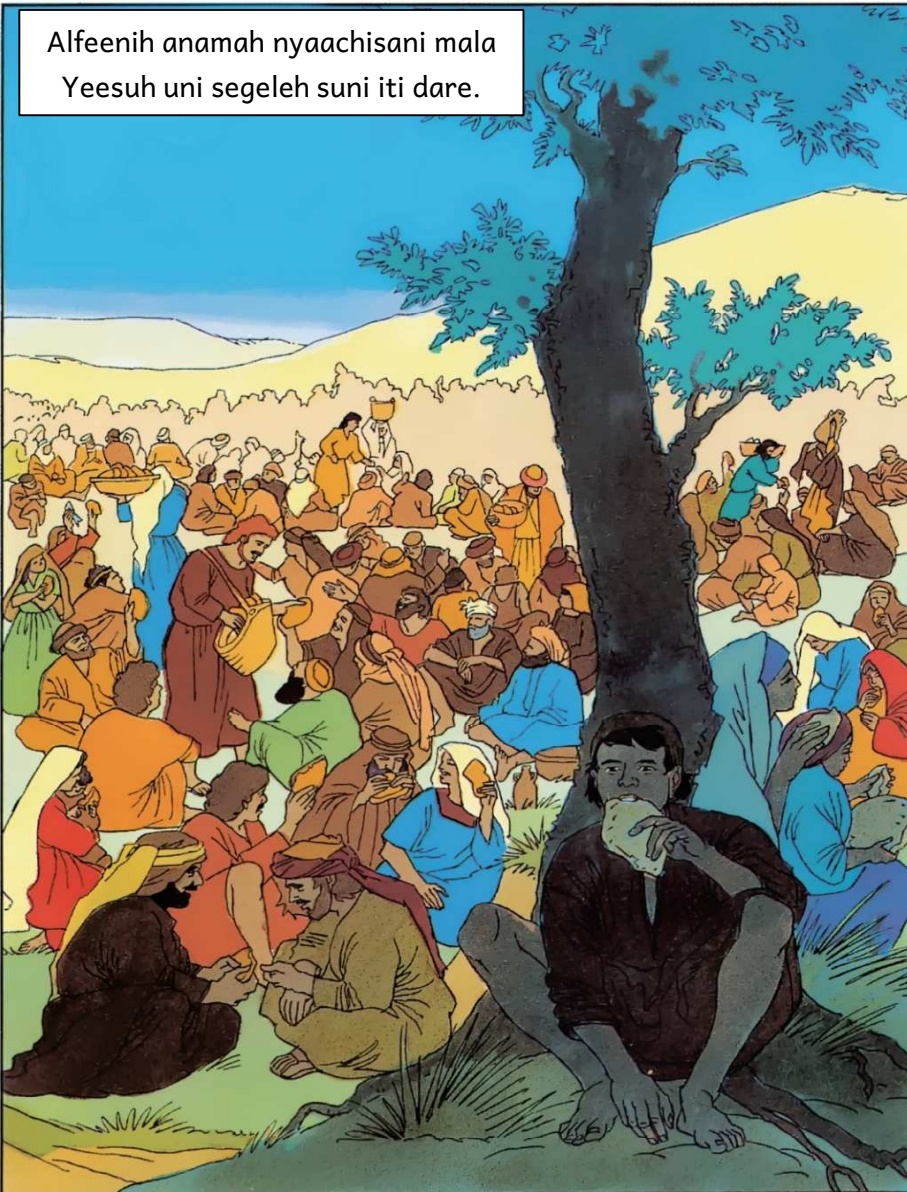
Gurbah toko oti jira bereh tana kah mukaatehsheni ifi k'urt'umih lama k'au. Wunih d'iih malsuni arah hinjirtuh.

Anamah iti himah wah tuta shentama shentamah tataanuh.

Yeesuh uni Waak'a d'ud'ah iti kana...

Iniini aruma d'ek'eh mukaateh afi k'urt'umih suni k'oode.

Alfeenih anamah nyaachisani mala
Yeesuh uni segeleh suni iti dare.



Nutini isa hayuh
tochina

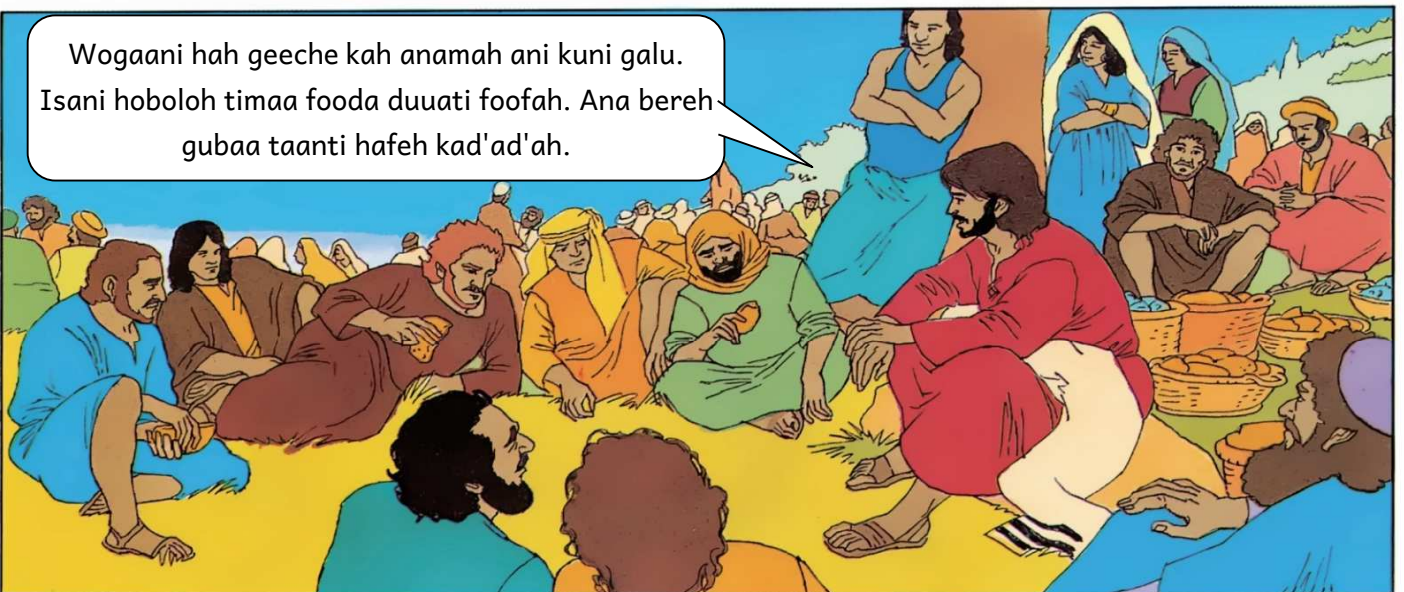


Iniini kuni, d'uguma
Masiihih d'aamanih
hind'ufa yed'ani

Meh ilaalah,
kandeh kud'enih
lamah kah
imeek'ameh
hafeeti jirah!



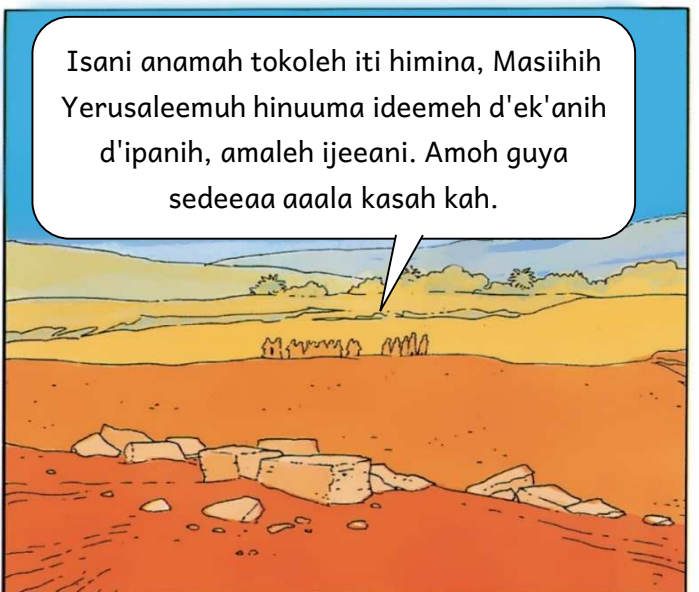
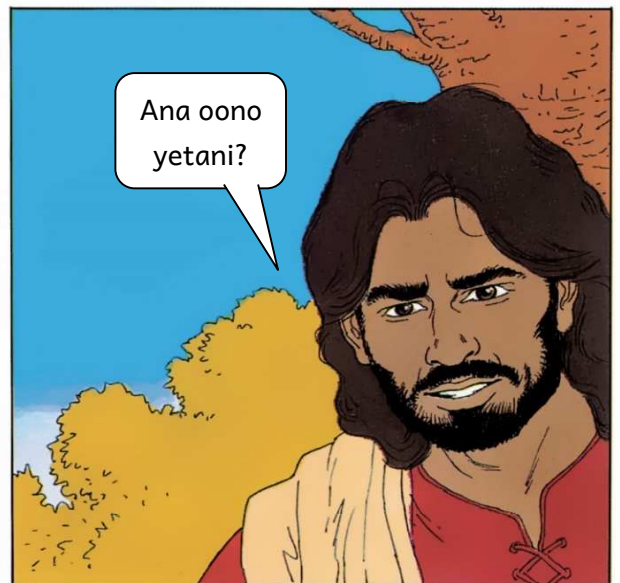
Wogaani hah geeche kah anamah ani kuni galu.
Isani hoboloh timaa fooda duuati foofah. Ana bereh
gubaa taanti hafeh kad'ad'ah.





Anamah ati jira kah Yeesuh hayuh tochah fed'u. Moma isaanihtih, hayuma isah jala, hayuma Ruumih ah hinch'apsani. Akumsuuleh, moromtuh Yeesuh aleni itiuuma daranti. Isaani aruma d'ek'anih isa aalatani guyah t'uut'umah. Isaani anamah iti koratani wah isa lakisanuh.



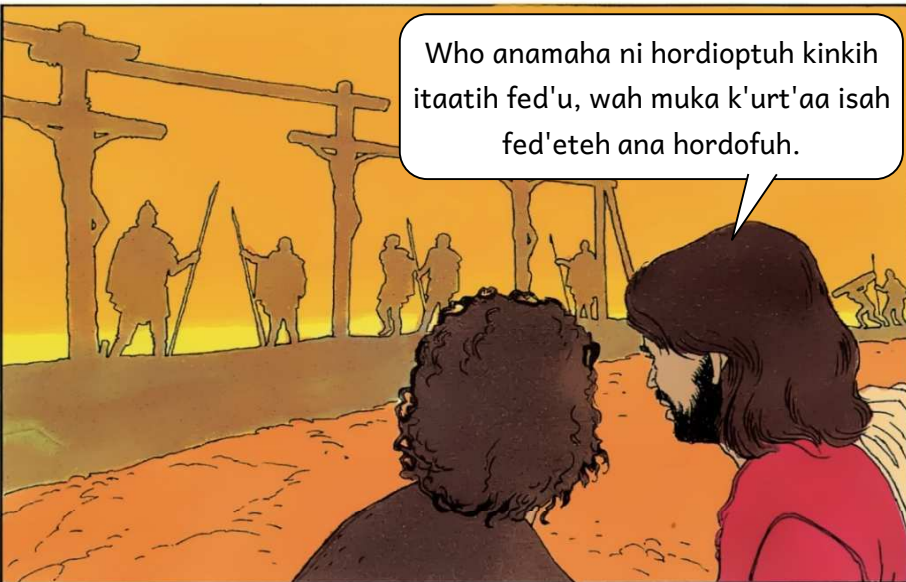


Anamah faafa gudah ifa wora Yrusaleemuh ati ijejeeni. Muka k'urt'aa araati d'isani, shiini tuni adaaa hamah dega Ruumih ati.



Who anamaha ni hordioptuh kinkih itaatih fed'u, wah muka k'urt'aa isah fed'eteh ana hordofuh.

Malyenani nama t'uut'umah kah naftih isah baasatih fed'u hind'ewa, amoh nama t'uut'umah kah nafti isah anaafi getu hinjirachisa.



Atini baranoani malte aka Waak' aini tokocha ch'alaa.

Wunih guduyuuni siiti ona tenteh t'uut'umaani Waak'a fed'eh, amaleh anamah t'uut'umah fed'a akuma atini anftiini ufa feetu.

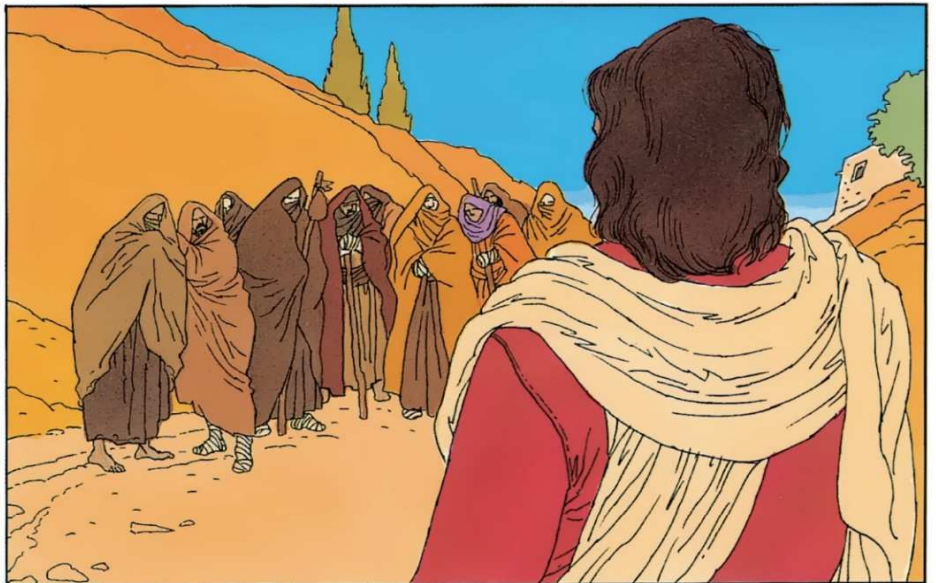


deejoh Israeelih ah kesa, anamah waangah ati jira.
Waangah ani d'ukuh hamah sodaachiu. Dega d'ukuh suni
k'abdu dega fayah k'abduuni uti hindaramanuh



Dega waangah k'abdu
hinch'aaranih dega d'iwih
barsiisani aka isaani
geresih gidi d'ufanu.

**Rhaaleh fed'ed'ah!
Dega waangah ah!**



Aaboh Yeesuh
nutih nei.





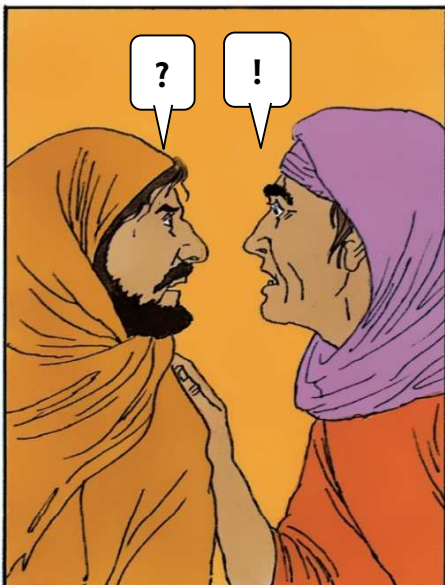
Beenaa k'aaloleh eti ufa d'egesiisah.



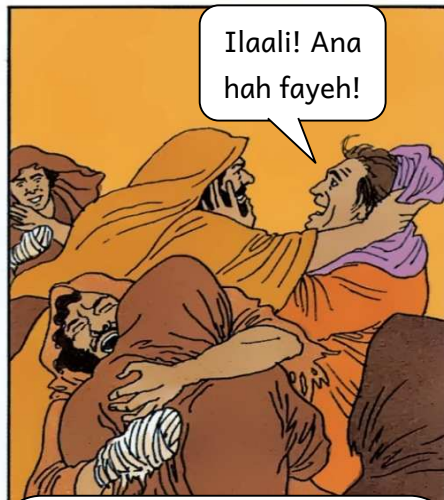
Nutini gara k'aaloleh ah yaanah? D'ek'anih nuh ilaalanih?

Lukah, hirba suniuh, nutini himbaana?

Haahei! Ana teemtana dendee hiindema!



? !

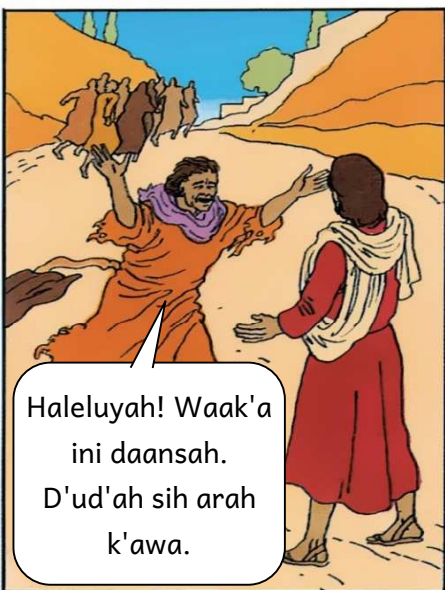


Ilaali! Ana hah fayeh!



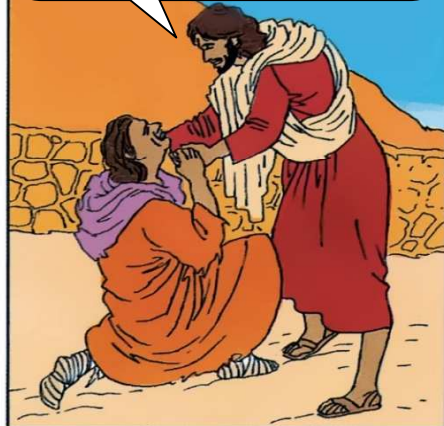
Nutini hah faine!

Haahei! Ana teemtana dendee hiindema!



Haleluyah! Waak'a ini daansah. D'ud'ah sih arah k'awa.

Anamah kud'enimuh kah k'uk'uloomsani, akumsunimuh? Dega kud'eni suni meetoh? Isaani maalifi d'ufanih Waak'a d'ud'ah iti hinkanini?



Ijed'i! Abdih tenteh sih ch'alah sih himfaisineh, amoh amoleh hah sih jiraachipte.



Hayooleh yahuud'ih ah
Yerusaleemuh kesa, anamah
isaanih Yeesuh gula ergani,
suniini wah Yeesuh
ch'imp'isanuh imala isah kesa.
Isaani hujih isah daansah suni
moromaniini.

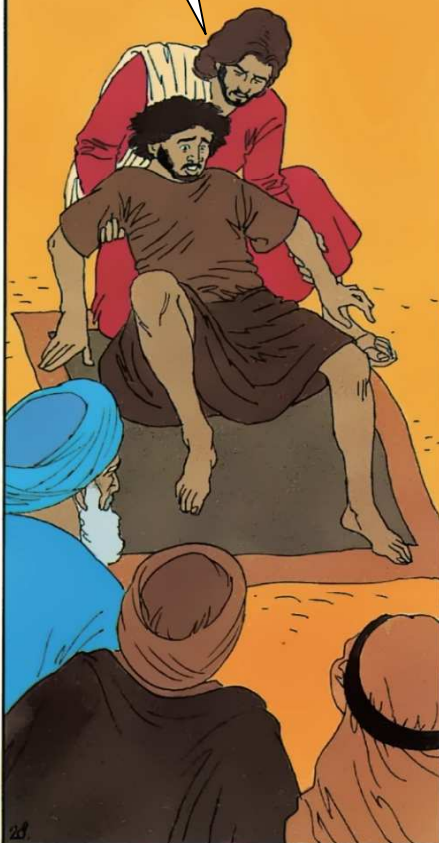
Yeesuh uni dega amala hamah k'abduu tah
aka daaimtuani wuti daramani.

Masihih ini dega baleeche
barbaadeh jiraachisah d'ufe.



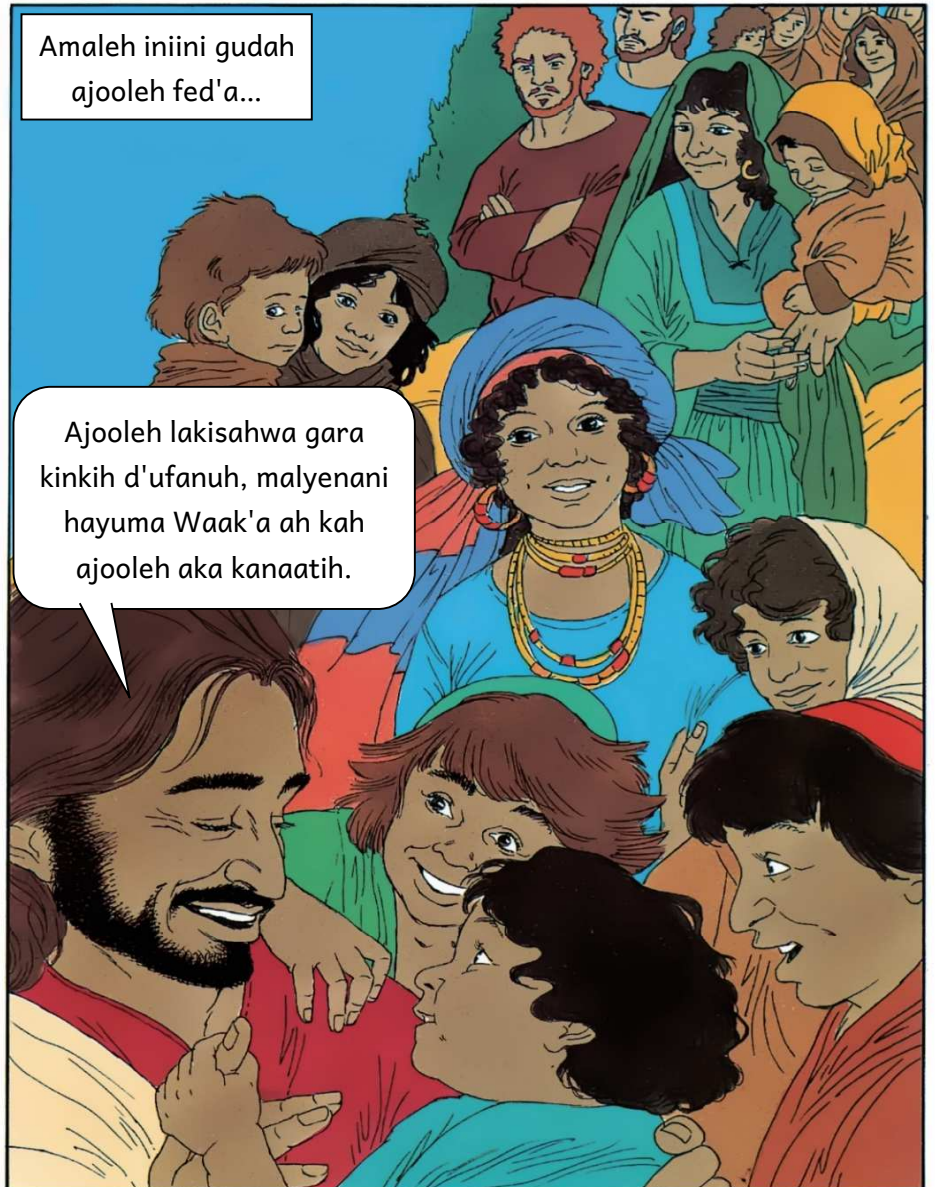
Malyenani Yeesuh uni
dega d'ukua faisa guyah
sabaat'oh ah...

Fai!



Amaleh iniini mudah
ajooleh fed'a...

Ajooleh lakisahwa gara
kinkih d'ufanuh, malyenani
hayuma Waak'a ah kah
ajooleh aka kanaatih.



Yeesuh Betlehemuh uti waamani, wora d'iyoh Yersaleemuh ah. Lazaroh oni fayah hink'auh. Lazaroh afi ebeleeni isah kah nad'eenih Martah afi mariaamuh uni jaala Yeesuh ati. Mala Yeesuh nuni Betanah geh malumsuni oduh d'ak'aa aka Lazaroh baiyah guyah afuri kah darfe d'eewani...



Aaboh woh atni bereh tana jiraateh, silah ebeleesa kinkih hinduuneh.



Martah, ebeleesa kenkeh duh kasah kah.



D'uguma ana himbeeka aka iniini duh kasah koh guyah muumeah.



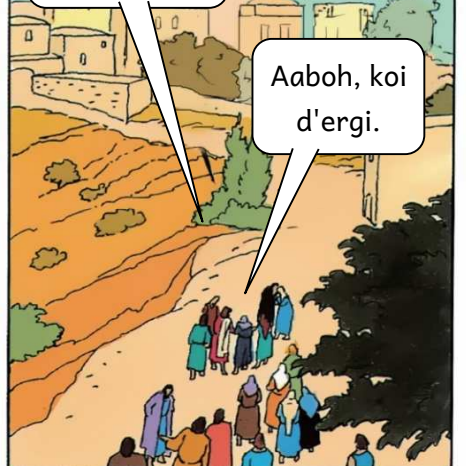
Aanti duh kasah kaatiifi jireena. Nama ana abdatu hinjiraata, Martah atini ishah suni hiabdatah?



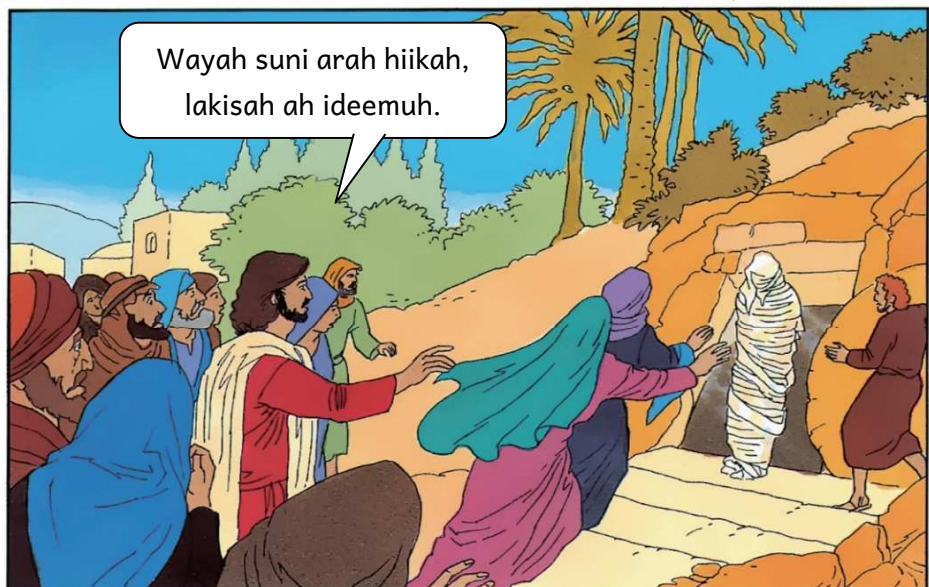
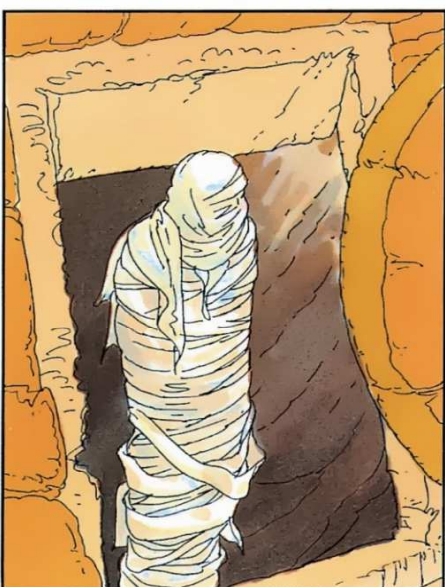
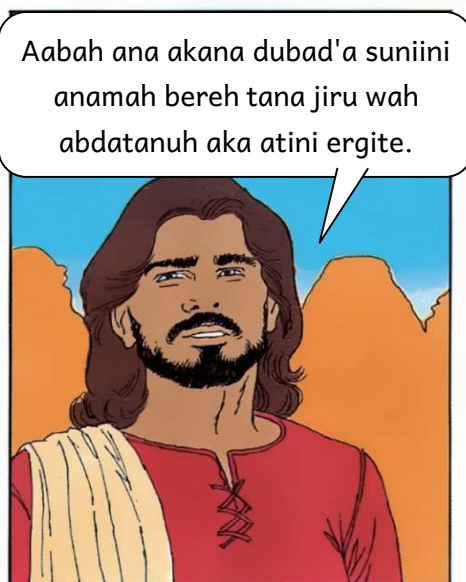
Haahei Aaboh. Ana hiabdad'a aka atini Masiih ah, Gurba Waak'a ah akah d'uniah ati d'ufu suni.



Isani eesati awaaltani?



Aaboh, koi d'ergi.



Hayooleh Yerusaleemuh ah mudamiini isheena Yeesuh afi markambah isah gula.



Nama kuni sheekah gudah hamah mid'aasa.

Woh nutini wunih tana lakimneh!

Isaani hekaaluh ttena ch'apsanih amaleh anamah keena baleesani.

Isani moma! Woiyaani ishiah nama tokochiini anamah atifi duh, urga deejoh t'uut'umah baleesanu.



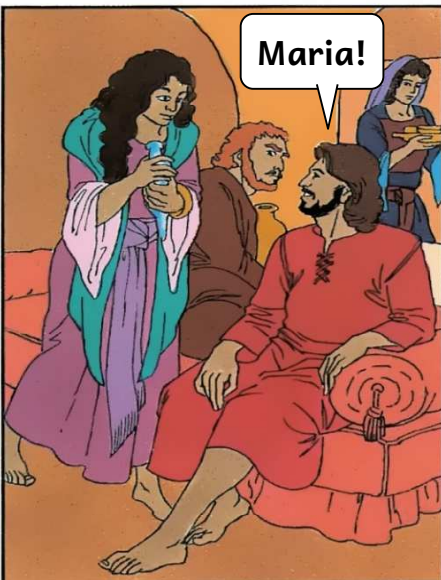
Iniiini suniifi ijeesani male.

Ufa wogah suniitih, hayooleh Yahuud'ih ah k'aaleh isaani Yeesuh dega Ruumih ati kananu barbaadani. Dega Ruumih ah ch'alaani tah malsuni dendechah adaawa ijeesaa kabdu.

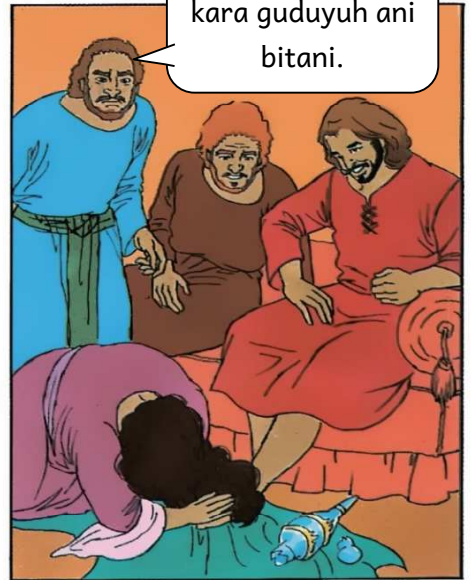
Garanaani, gara Betaniah ah, jila ati jira..



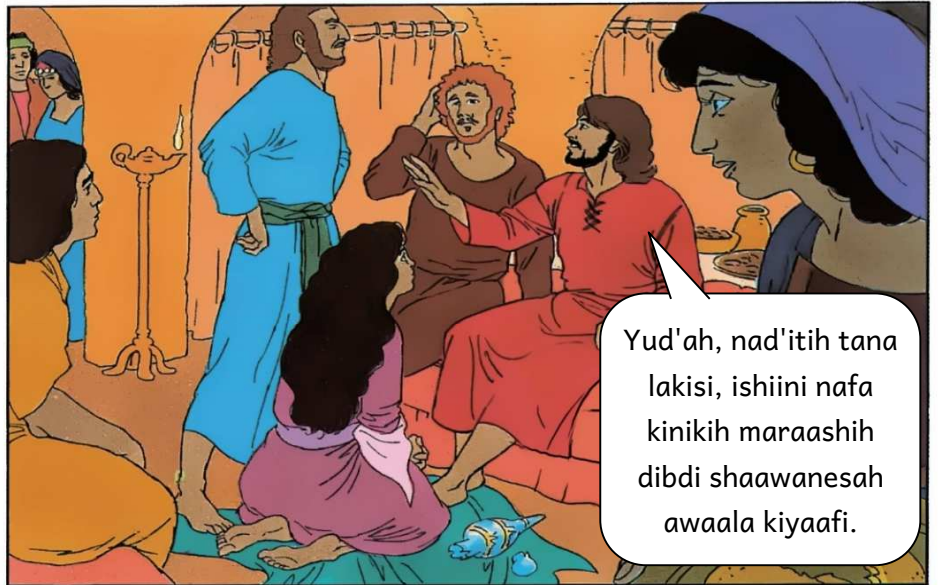
Maraashih ini suni kara guduyuh ani bitani.



Maria!



Silah dendeanih bitanih, peesah suni deegah ati kanani.

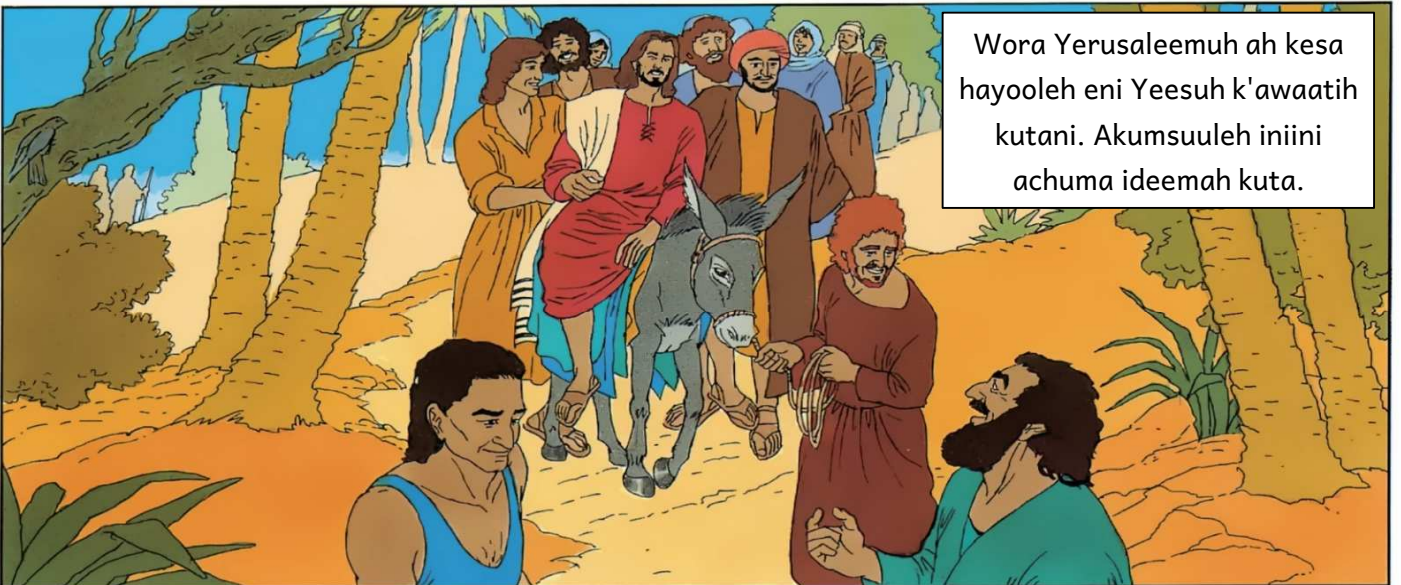


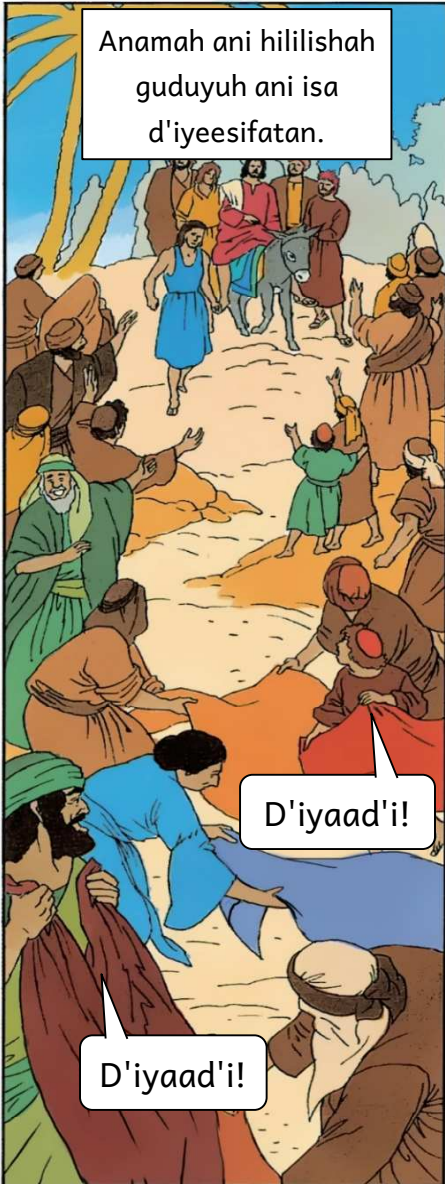
Yud'ah, nad'itih tana lakisi, ishiini nafa kinikih maraashih dibdi shaawanesah awaala kiyaafi.

Jila Pasaakah had'iyate. Tuuta
anamah Yerusaleemuh uti imalani.



Wora Yerusaleemuh ah kesa
hayooleh eni Yeesuh k'awaatih
kutani. Akumsuuleh iniini
achuma ideemah kuta.





Anamah ani hililishah
guduyuh ani isa
d'iyeesifatan.

D'iyaad'i!

D'iyaad'i!

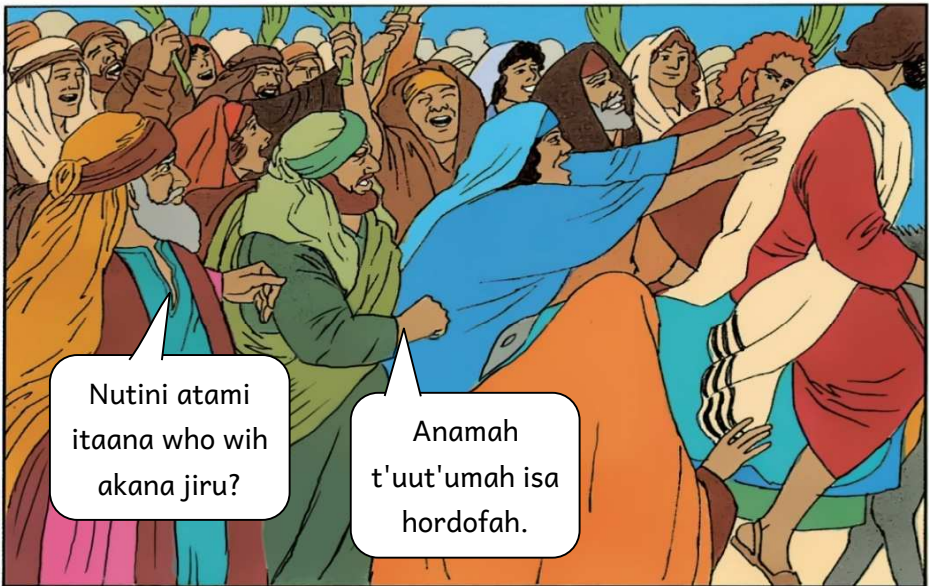
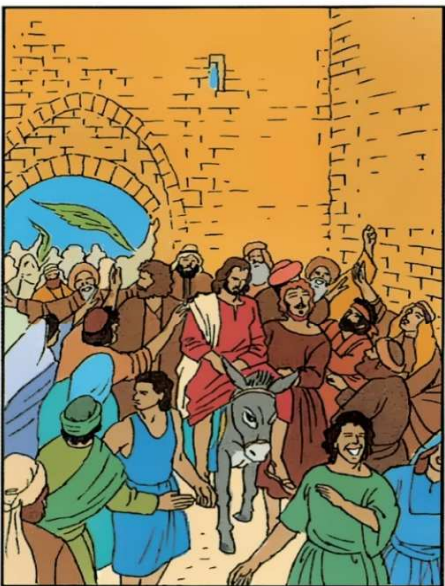


Wah eeba k'awaatuh kah
mak'ah Aaboh atini d'ufu!
Hayuh Israeelih ah~

The king of
Israel!



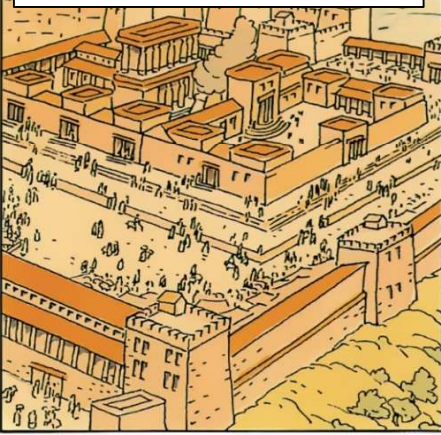
Yerusaleemuh, Woh silah
atileni beecheh guyah kana,
tah nageh d'uptuuni! Amoh
hah ila tenteh sih d'osani.



Nutini atami
itaana who wih
akana jiru?

Anamah
t'ut'umah isa
hordofah.

Hekaaluh wora guduyuh suni
kesa jirtu suni ona had'ura
dulaata isaaniti.



Wogah jila Pasaakah ah
imooleh hoolah ah
gogoraani.



Imooleh hoolah ah suni baasih
baasani hekaaluh kesa namseh
anamah arah fuud'aafi.



Amoh imooleh hoolah ah tah
aka atamih tah dendeceh
namseh anamah arah fuutu?

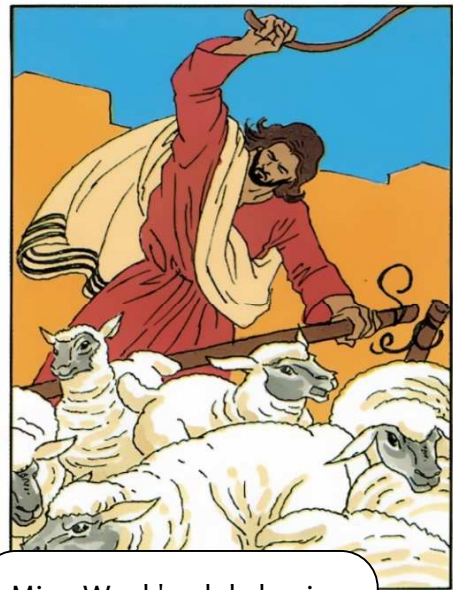
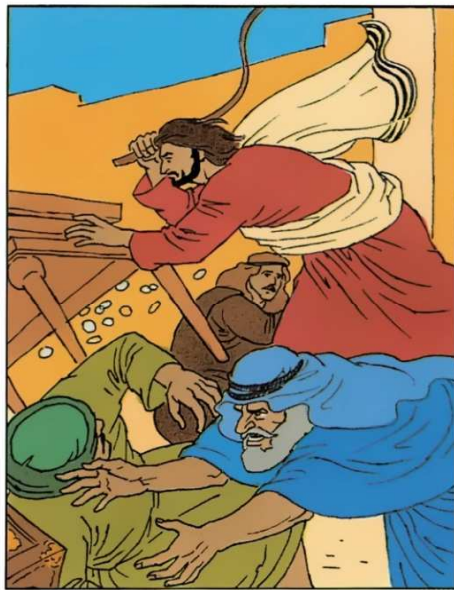


Babala hekaaluh ah kesa
anamah ani wih ufa
arahbitanih amaleh
peesah galgalfatani.

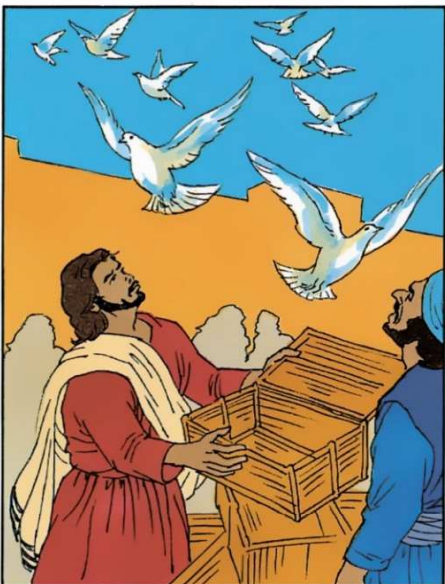


Turch'uma Yeesuh uni
berekh suni gidi bah.





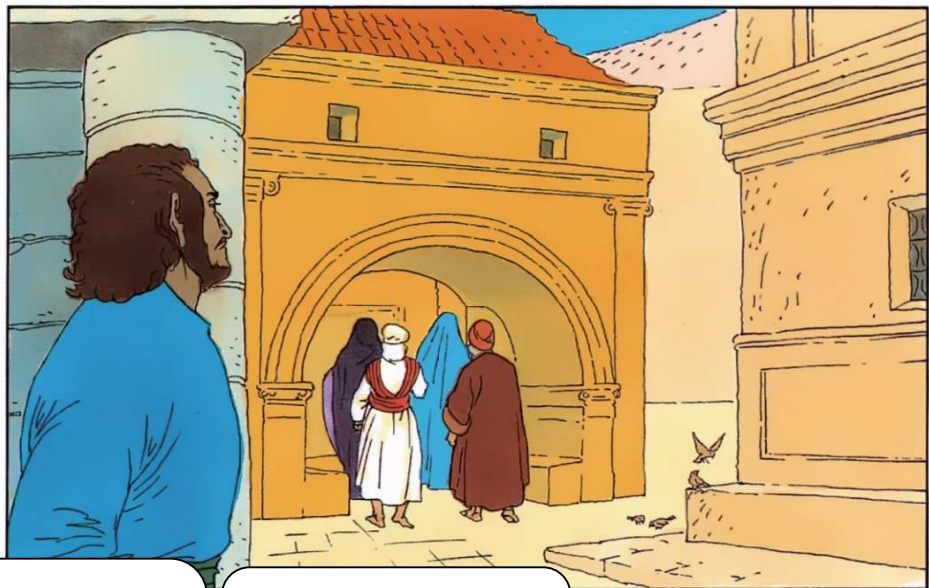
Mina Waak'a ah kah mina kad'aa itaani male, amoh isani galgalchitanih hola hanah tochitani.



Nama kuni anamah hamah, amoh anamah ani dubih iniini dubatu abdata.



D'uguma nutini k'aaleh isa ijeesanuni barbaadani male.

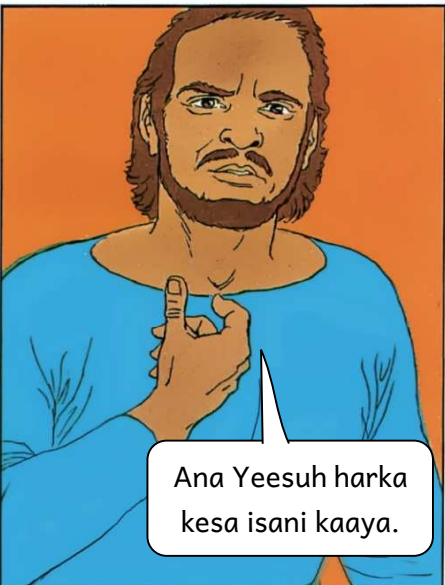
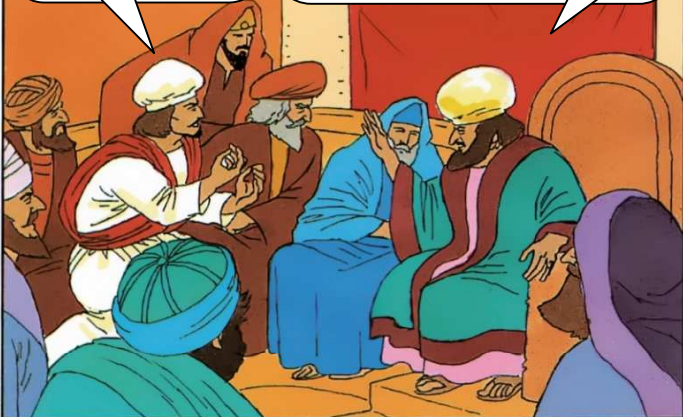


Woh nutini hala isa ara keenyu dendeenyeh isa d'ak'amna.

Amoh wogah jilah nutiini hink'awinah, tanaafi anamah ani barateh bolok'eesa hind'ufiniinih.

Maali aanti kanitani woh ana Yeesuh harka kesa isani kaayu?

Iniini kuni yuud'ah, tokocha markambah isah.



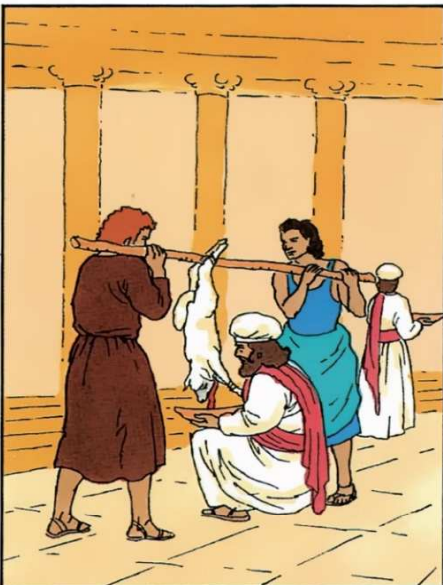
Ana Yeesuh harka kesa isani kaaya.



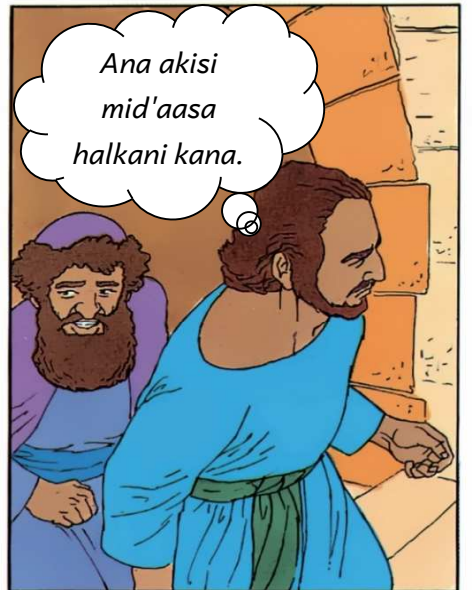
Nutini jifuh sodomah silfah peesah ah siiti kanina.

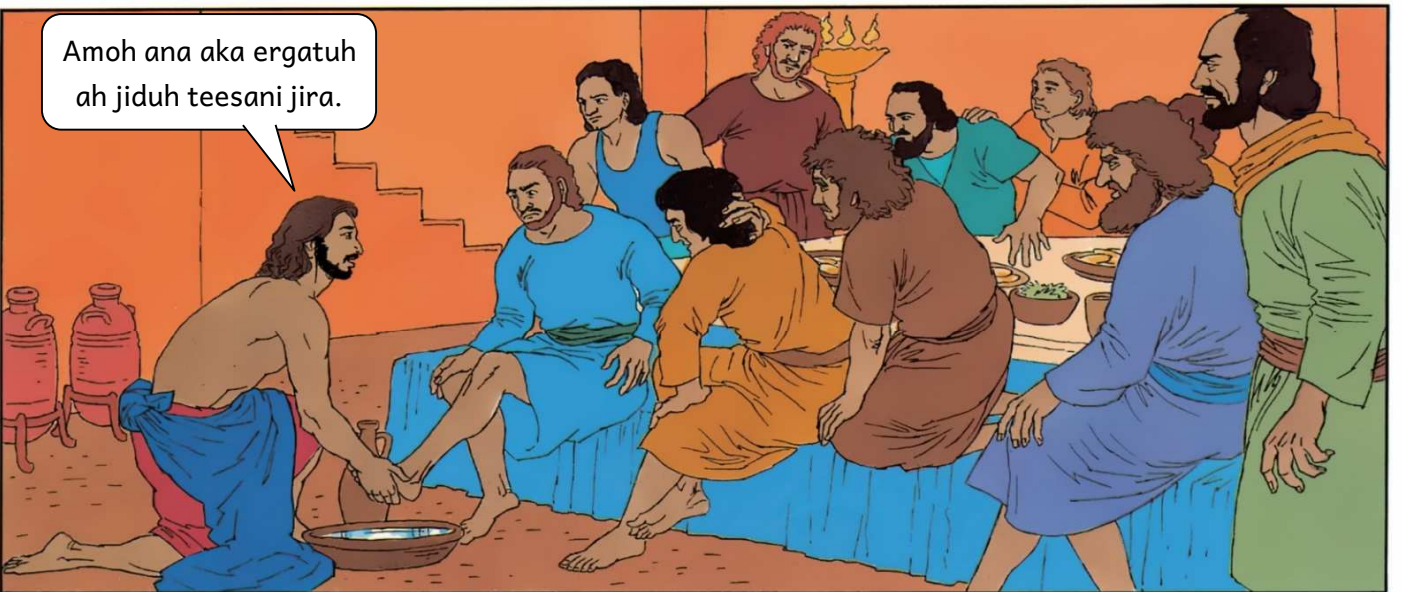
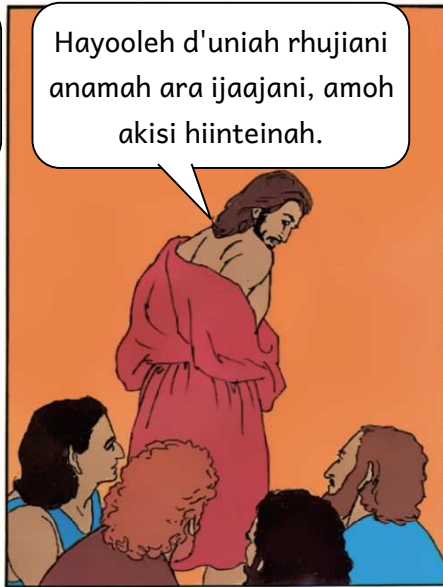


Ishiah Pasaakah ani hingeini
Yeesuh uni anamah ati
waadia hekaaluh kesa, woh
hayooleh isaani
moromanileah.



Wogah galgalah Yeesuh afi markambah isah
kud'enih lama wora kesaati wulwoldeani.

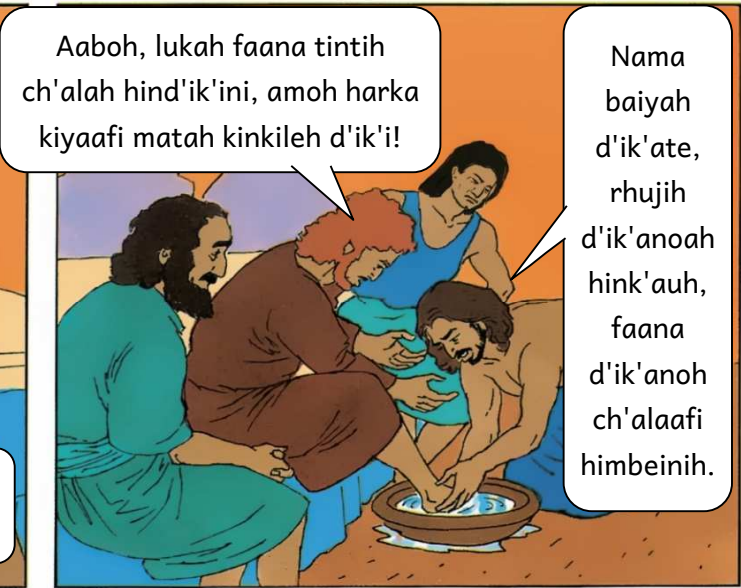






Aaboh, atini faana tintih d'ich'ah?
Akisimuh, atini faana tintih hind'ich'uh.

Woh ana faana tenteh hind'inye, atini
deewitech markambah kinkih hiintaatuh.



Aaboh, lukah faana tintih
ch'alah hind'ik'ini, amoh harka
kiyaafi matah kinkileh d'ik'i!

Nama
baiyah
d'ik'ate,
rhuji
d'ik'anoah
hink'auh,
faana
d'ik'anoah
ch'alaafi
himbeinih.



Isani Aaboh amaleh k'aalicha yetanih
ana waamtani, aka daansah. Aka ana
faana teesani d'ik'e suni, isaaleni
akumsuni wulih erganoani maltani.



Tokocha keesani
ana bitata.

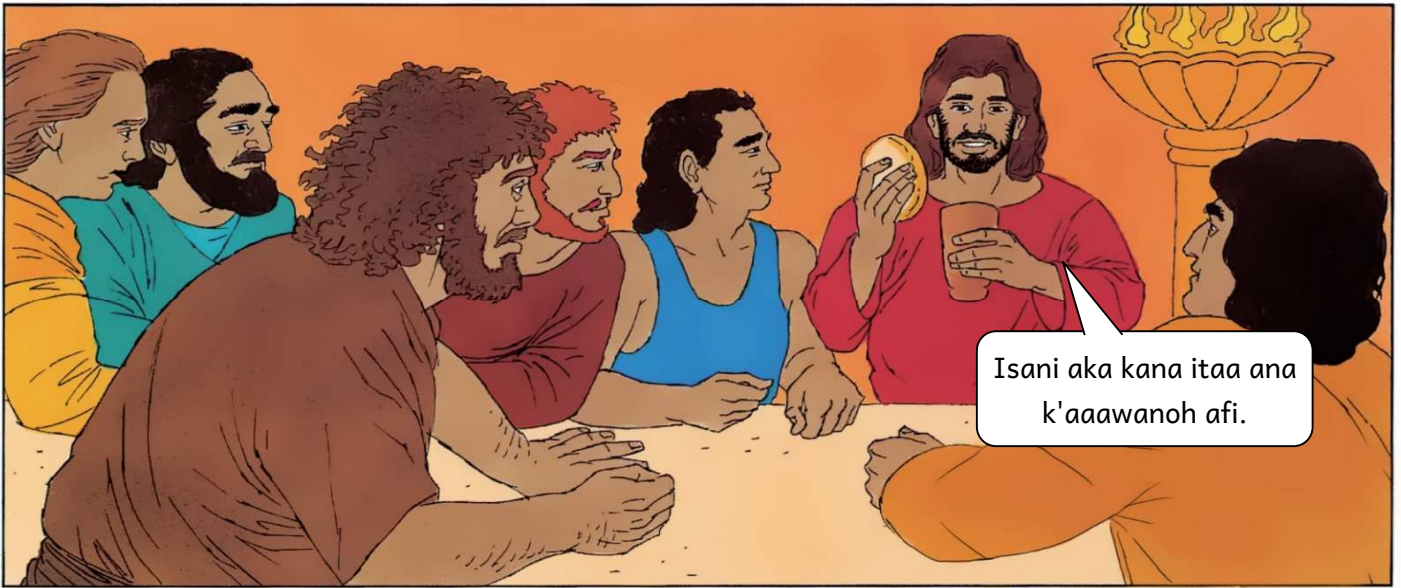
Hah ah,
akisimuh!

Anaamuh, muu ana baantah?



Yuud'ah, wunih
atini mid'aasah
feetu suni,
angafah mid'aasi.





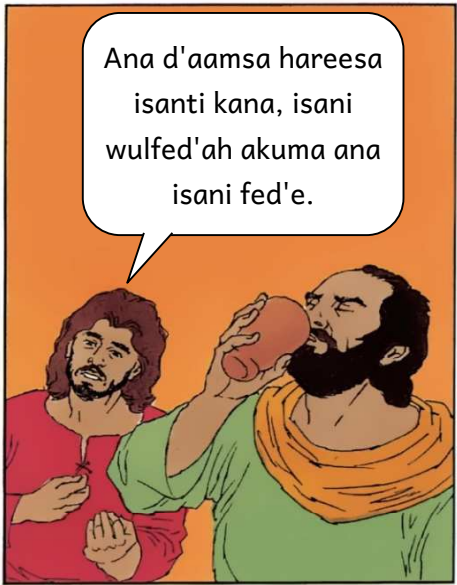
Isani aka kana itaa ana k'aaawanoh afi.



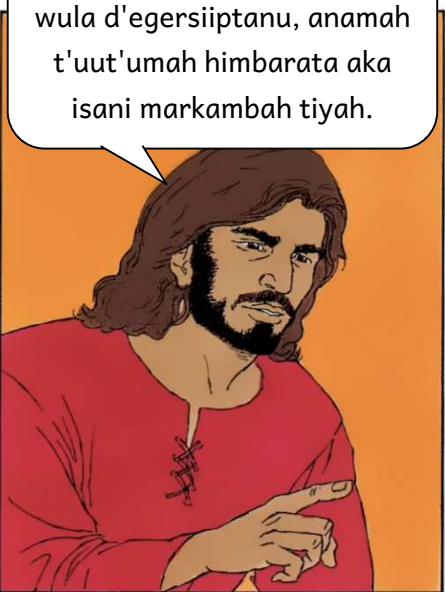
Isani mukaateh tana fed'ed'ah, nafa kiyah.



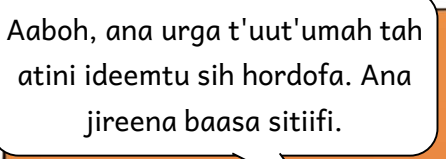
Gura kooreah kana fed'ed'ah ishiini d'iiga kinkih kah isaniifi jiguh. Dirbuh tanaani, Waak'a ini d'aamsa hareesa isanti kanah.



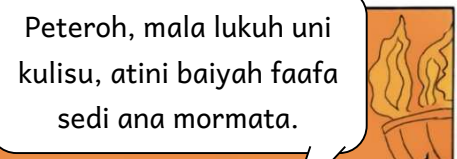
Ana d'aamsa hareesa isanti kana, isani wulfed'ah akuma ana isani fed'e.



Woh isani fed'ih aka kanah wula d'egersiptanu, anamah t'uut'umah himbarata aka isani markambah tiyah.



Aaboh, ana urga t'uut'umah tah atini ideemtu sih hordofa. Ana jireena baasa sitiifi.



Peteroh, mala lukuh uni kulisu, atini baiyah faafa sedi ana mormata.



Hirba ishiah galgala suni, Yeesuh afi markambah isah odoh kasah yaani. Yuud'ah ani isaanini wuliini hinjiru.

Ana isani lakisah amoh aabah ani hara k'uk'uloh isanih erga. Ishiini isani k'ark'aatreh amaleh duriduri isaniini wuliini jirti.

Isani himbeechani dirbuh urga ana jiru d'ech'u.

Ana dirbuh, d'ugah amaleh jireena. Hinjiruh nama dende Aabah ati d'ufu, ana araani himbeinih.

isani beruuma tana tataa, ana gara durah dik'oh ideemah.

Aabah, woh ishiini dendeesiptu, d'iwa kana ana arah fuud'i.

Amoh aka ana fed'u hiinteini, Amoh aka atini feetu itaatuh.

Isani atami dendeechanih rhaptani
wogah aka kanah? Kasah kakaa.
Nama ana bitatu suni had'ufeh.



Nama ana d'ungad'u
suni k'awah.



Nagoomah,
K'aalicha!



Yuudah, atini Masiih
d'unganoani bitatah?

Aaboh, nutini
hinlolaanih?



Akismuh,
lakisih.



Mala Yeesuh ini lakiseh isaani isa
k'awani, markamabah isah d'ip'ina
d'ip'inaani bak'atani.



Yessuh K'aalicha Guduyuh uti geesani, kah gududyuh hayooleh anamah Yahuud'ih ah t'ut'umah.



Peteroh oni daleh Hayuh Guduyuh ah kesa isheena.



Weren't you with him?



Rhaatuma lakisi. Ana isa nafa himbeekuh.

Atini tokocha isaaniti, wah akumsuniimuh?

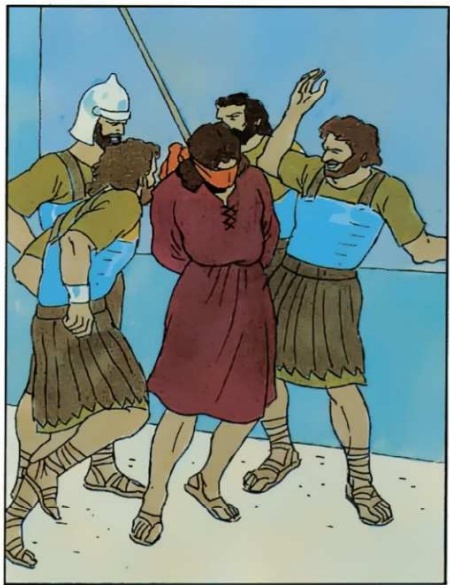
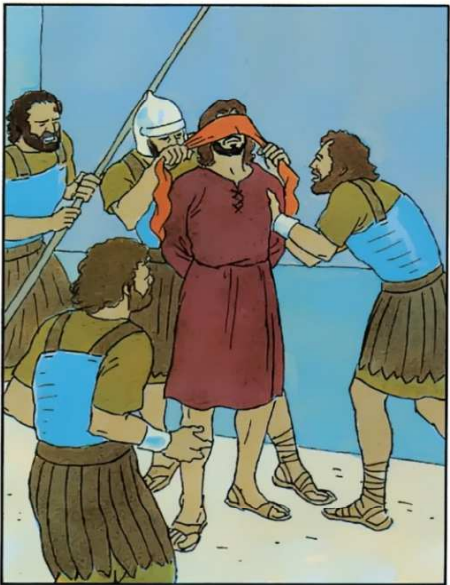


Akisiimuh.

Ana d'ugah k'awa, atileeni malsuni bereh suni jirta! Malyenani atini anamah Galilaayah ati!



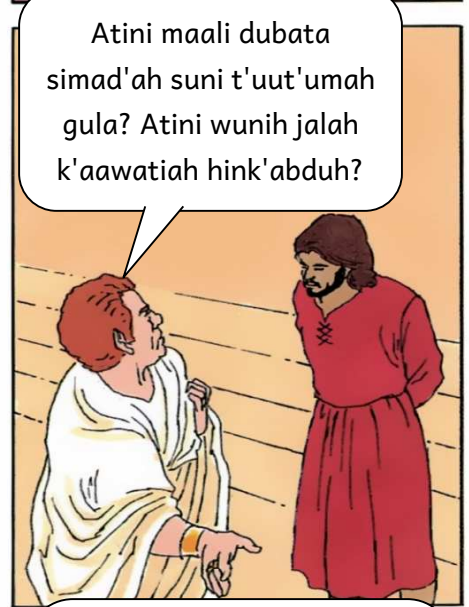
Aaboh, ana wunih atini dubatu nafa humbeekuh.



Yeesuh hayuh dik'oo Pilaat'oh otini d'ufani.
Hayooleh Yahuud'ih ahdaawatuti korati.
Ch'aaranih amaleh simad'ah makamakah basani.



Atini maali dubata
simad'ah suni t'ut'umah
gula? Atini wunih jalah
k'aawatiah hink'abduh?



Ana hala tokochaleh nama
kana araati hind'erguh. Ishiini
jila Pasaakah ati. Ana oono
isanih hiika, Baraabah muu
Hayuh Yahuud'ih at?



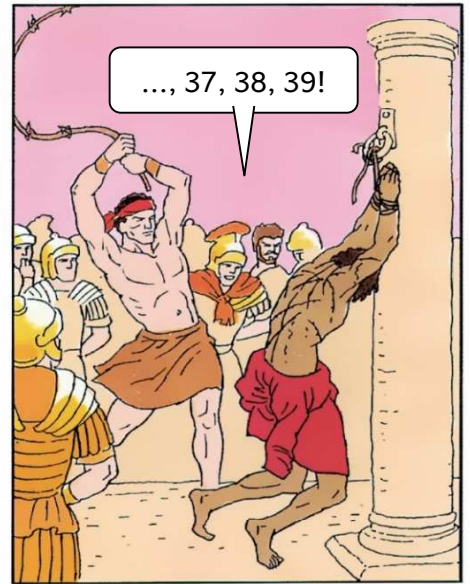
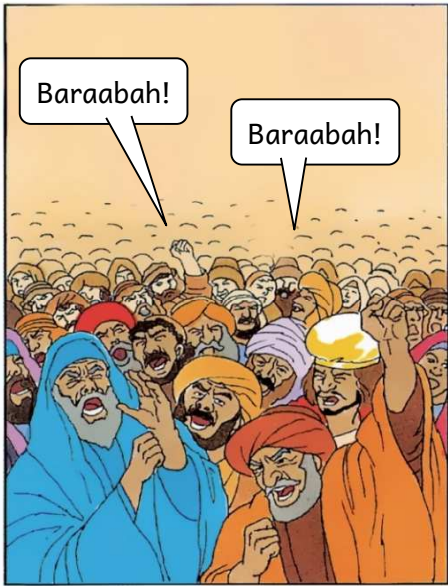
Atini maali
mid'aasite?

Ana d'ugah
gula k'awih
baasah d'ufe.



D'ugah ani
maali?







Ilaalah.
Nama kana!

Isa d'isi!

Isa d'isi!

Isa d'isi!



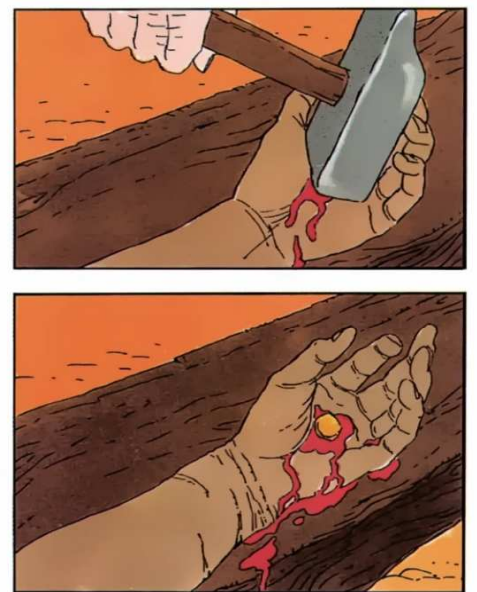
Pilaat'oh oni adaawa ijeechaa guwah kaaya. Adaawa ijeechaa, tah d'isaa, malsuni adaawa hamah. Yeesuh uni muka k'urt'aa kah malsuni kah k'odah d'iwah baateh, dirbuh wora Yerusaleemuh ah kesa ideeme.

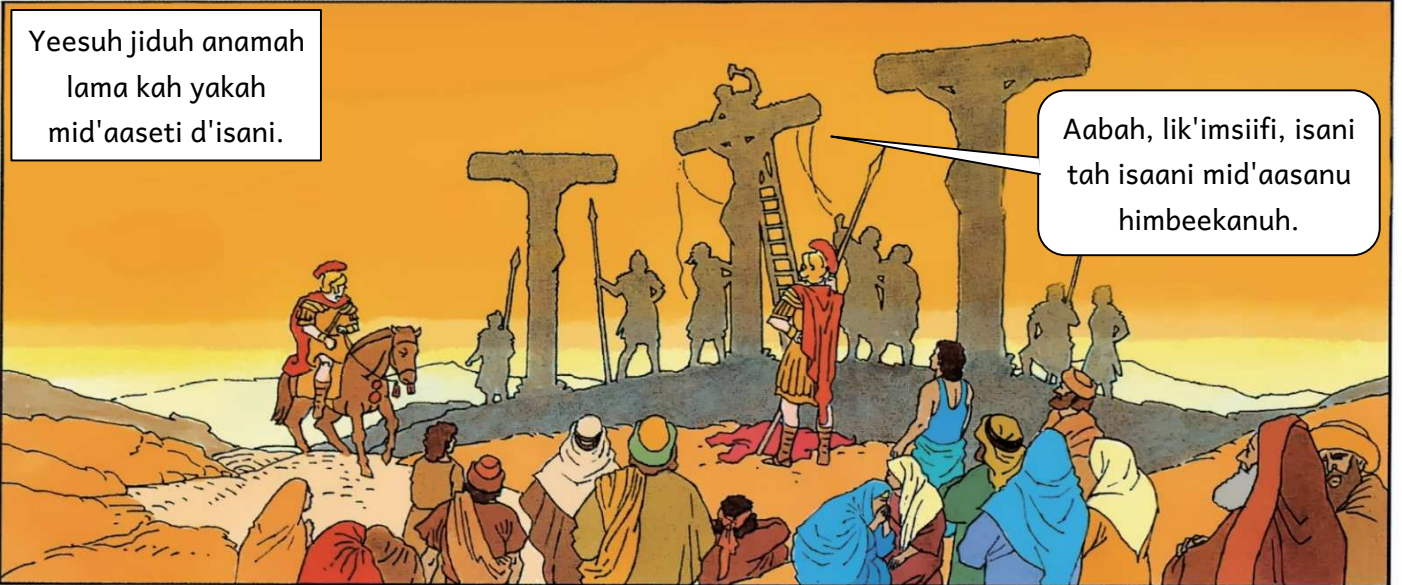
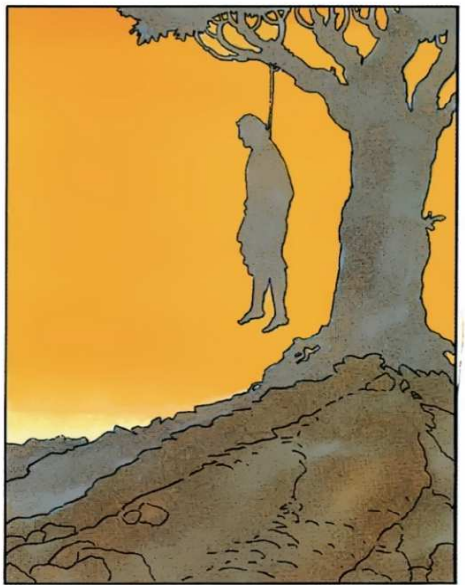
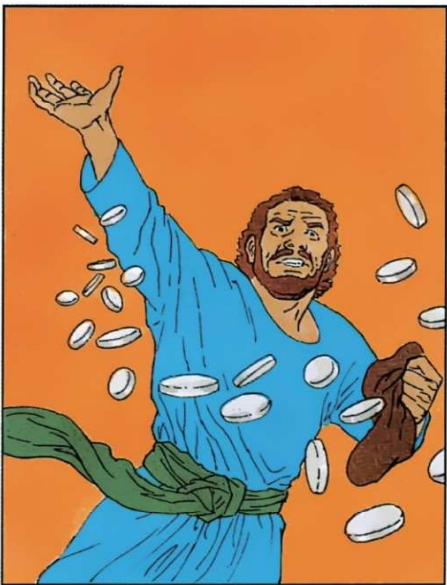


Urga anamah iti d'isanu ifa wora ati. Urga suni Gologootah yed'anih waamani, urga kasalah mataa.



urgu tana miila maraa Yeesuh muka k'urt'aa araati msumaarianid'isani, harka afi miila.

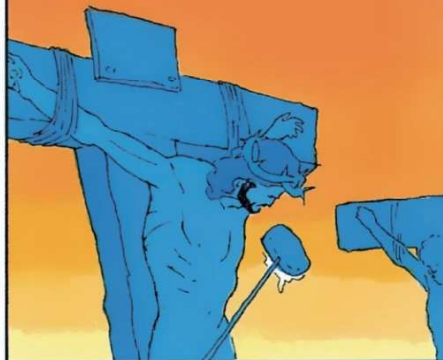




Baruh afaana aka sedih muka k'urt'aa araat bareesani, ishiileh akana bareesah k'abdi, <<NIINI KUNI HAYUH ANAMAH YAHUUD'IH ATI.>>



Yeesuh uni had'ah d'ukuwa nafah d'ogortu dida.



Miila maraa wayah isah kuurah iti d'aani.



Haahei. Iniini dega d'iwih hinjiraachimne?



Who atini Gurbah Waak'a ah, muka k'urt'aa arah bui!

Atini dik'umaaleh Waak'a hinsodatuh. Nutini tah nutini malte d'ak'amna, amoh nama kuni wunih hamtuh himid'aasineh.

Ufa jiraachisih nuuleh nuh jiraachisi!



Ana k'aawad'I mala atini hayuma kenkeh kesa isheentu.



Abna siiti himah, atini guyah kana anaani wulliini jirta k'abana kesa.

Wunih aka saa jah kah guya,
kaateh dukanooche. Urga
t'ut'umah dukanooche.



Mariamuh, tah haad'a Yeesuh
ah, amaleh markambah
Yohaana ah, t'iyoh muka
k'urt'aa ijaajani.

Teemtana isani
haad'a afi gurbah.



Waak'a kinkih, Waak'a
kinkih, maalifi ana lakipta?

Ana d'eeu
k'awa.



Aabah, hara tintih harka
kenkeh kesa kaaya.



Hah...k'it'ooche.



Yeesuh uni saa sagali kah guyaa dua. Miila maraa toko Yeesuh d'aatuh waraana, Bisaani ifi d'iiga ati kasah yah.



Kitaawa ini wah iniini yed'u, <<Akuma hoolah ah d'ek'anih goraani.>>



<<Isa waraananih amaleh tumani namseh teenafi.>> Amoh teemtana hah due.



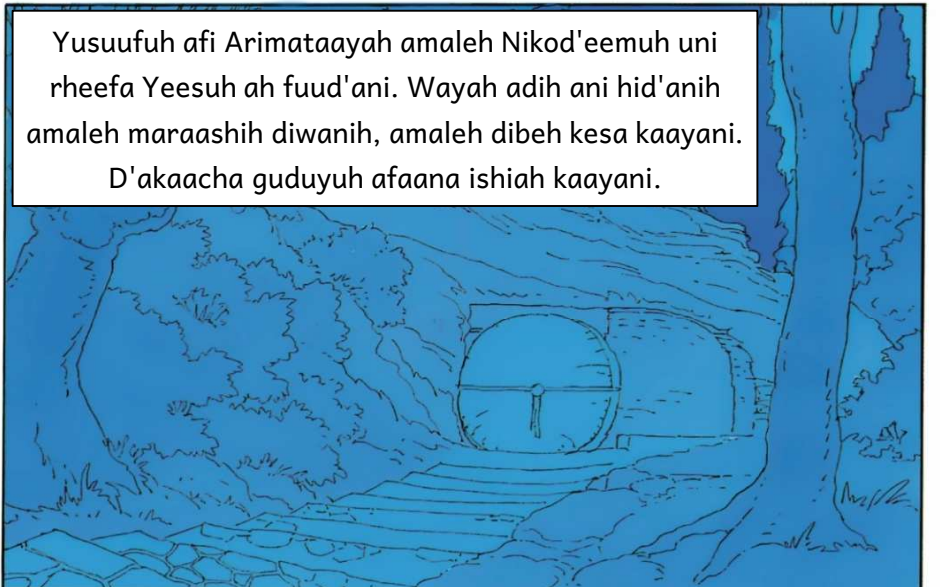
Iniini Masiihih d'ufah jiru muu isaamuh?



Lukah nukaash d'enyeah isa d'eewah kad'annah.



Yusuufuh afi Arimataayah amaleh Nikod'eemuh uni rheefa Yeesuh ah fuud'ani. Wayah adih ani hid'anih amaleh maraashih diwanih, amaleh dibeh kesa kaayani. D'akaacha guduyuh afaana ishiah kaayani.



Hirba wogah harbafanoah kah Pasaakah ah, nad'eeni kumoh tah yuula guduyuh k'abdu, gara dibeah ah yaani.



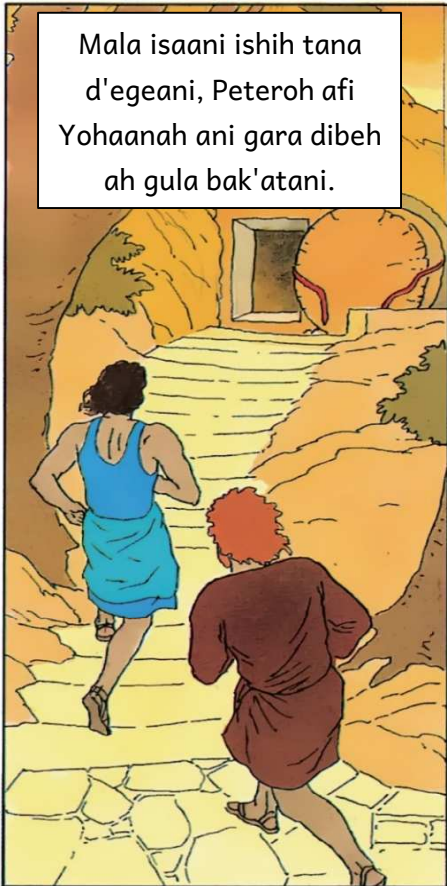
Isani maalifi nama jiru dega duduuteh kesa barbaadani? Iniini hah duh kasah keh! Beenaa d'ek'aa markambah isaati himah.



D'akaacha baiyah dibeh arah fuud'ani!



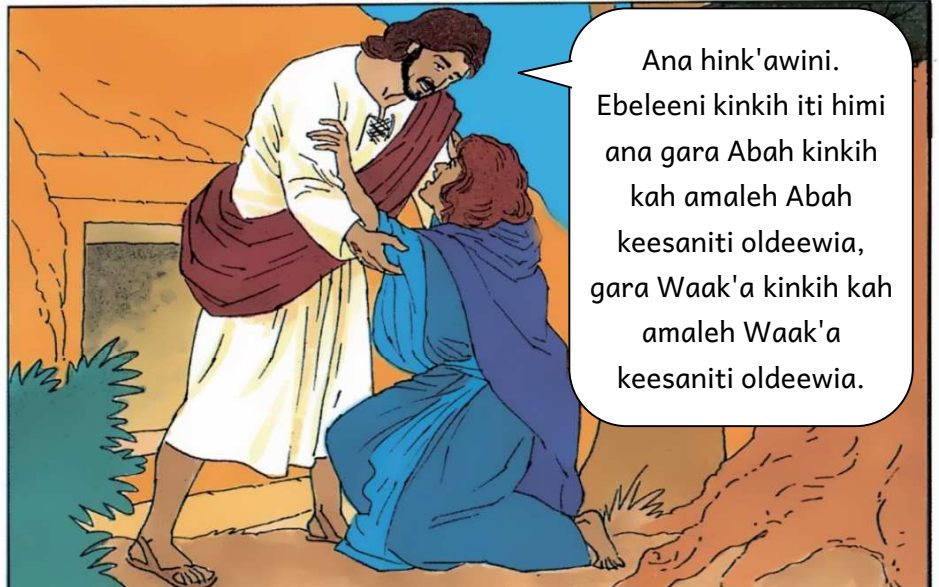
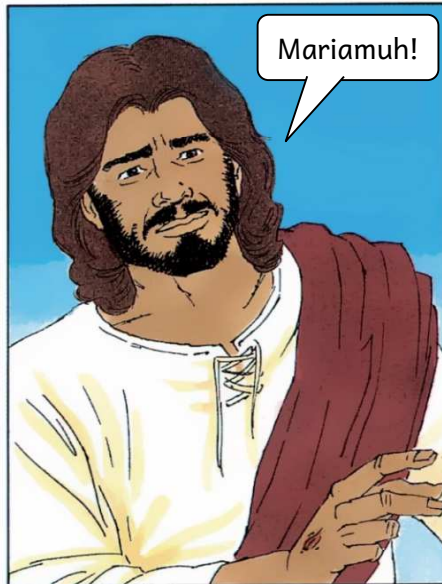
Mala isaani ishih tana d'egeani, Peteroh afi Yohaanaah ani gara dibeh ah gula bak'atani.

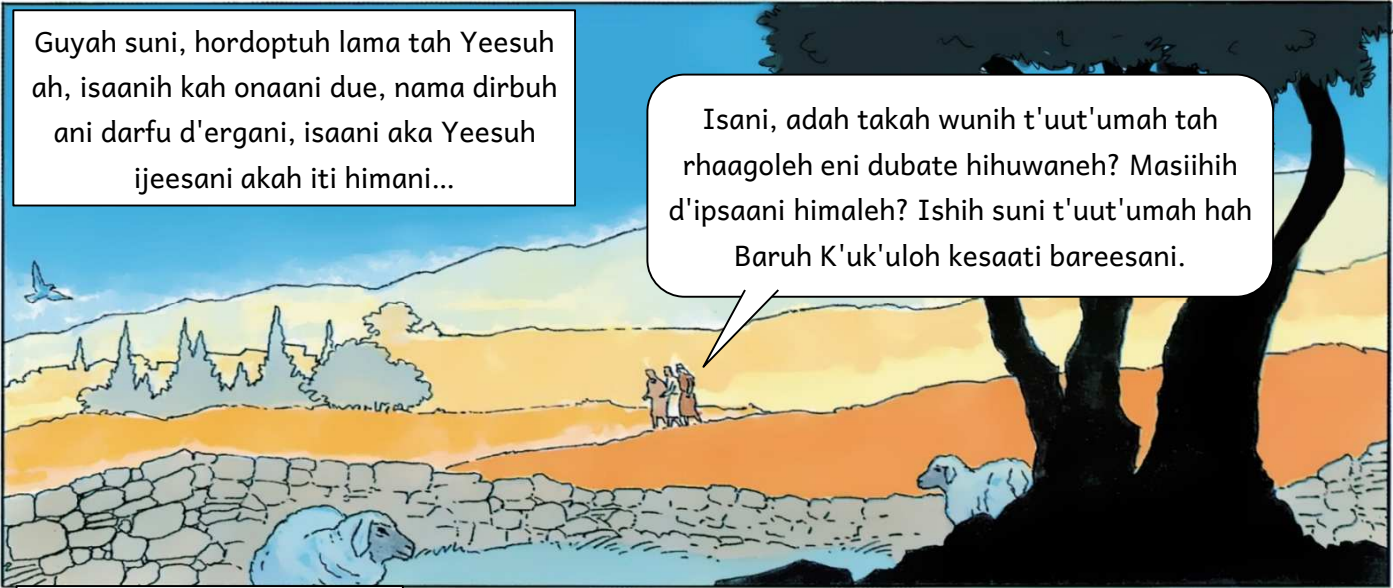


Maanti gidi beh?

Dibeh eni gamih k'ulah.







Guyah suni, hordoptuh lama tah Yeesuh ah, isaanih kah onaani due, nama dirbuh ani darfu d'ergani, isaani aka Yeesuh ijeesani akah iti himani...

Isani, adah takah wunih t'uut'umah tah rhaagoleh eni dubate hihuwaneh? Masiihih d'ipsaani himaleh? Ishih suni t'uut'umah hah Baruh K'uk'uloh kesaati bareesani.



Turch'uma, wogah segeleah, keesumah isaanih ila isaanih durah beh.

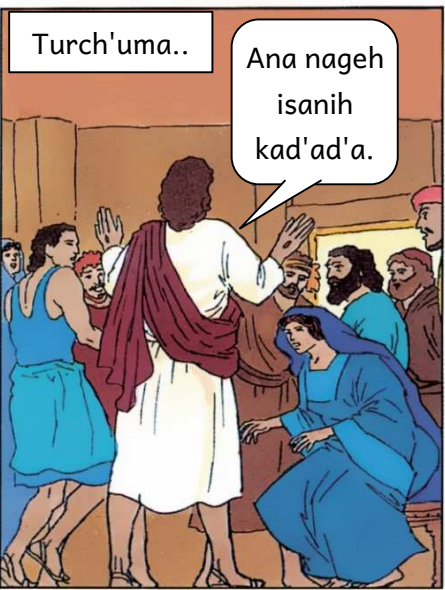
Amoh, iniini malsuni Yeesuh nafa!



maluma suni achih kaani barbaadih markambah Yeesuh ah d'iwih.

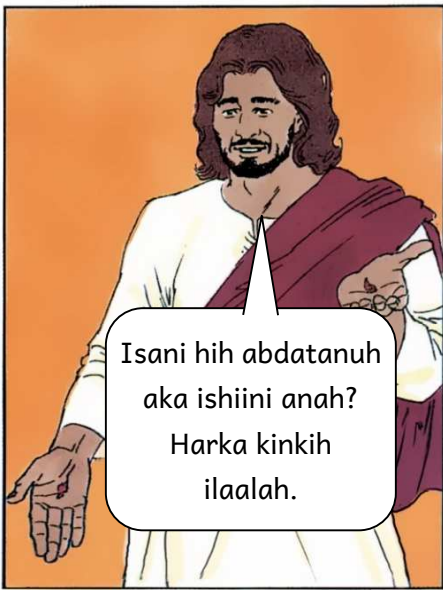
Mariamuh afi Peteroh leni hah isa d'ergani!

Nutini hah Aaboh d'egere!



Turch'uma..

Ana nageh isanah kad'ad'a.

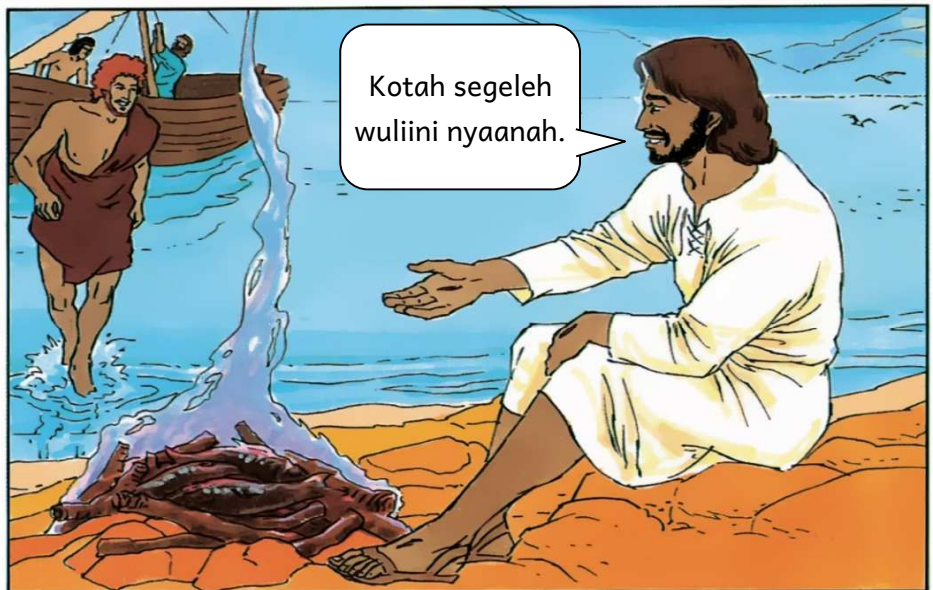
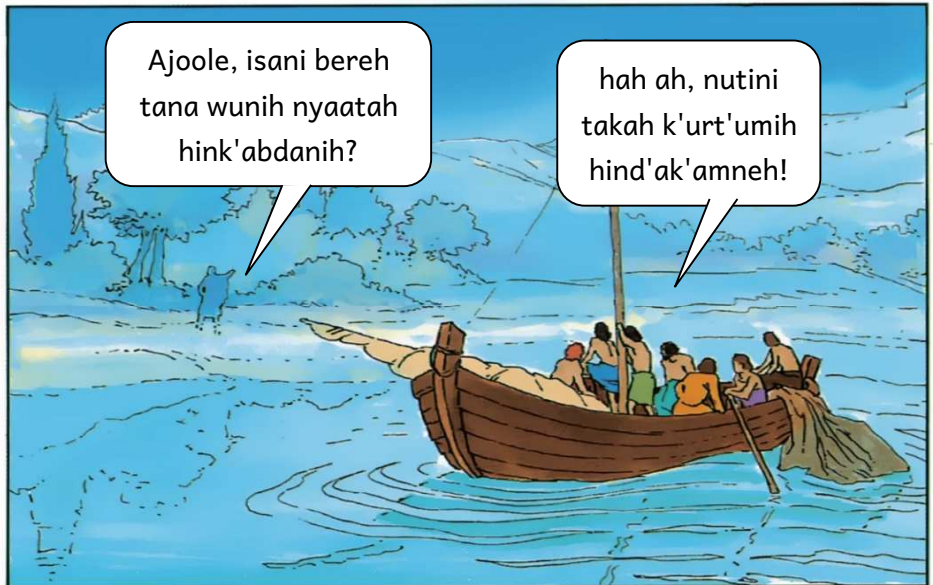


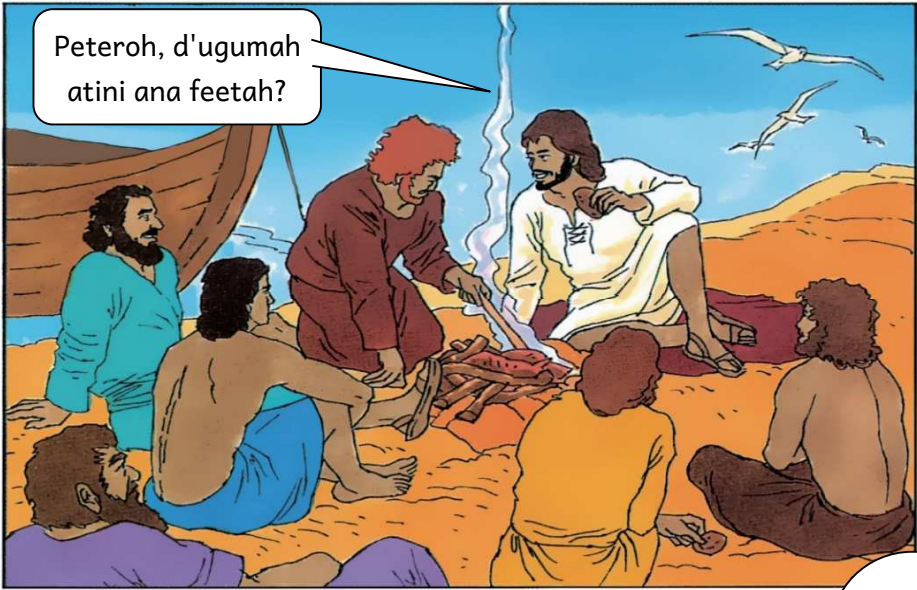
Isani hih abdatanuh aka ishiini anah? Harka kinkih ilaalah.



Aaboh kinkih amaleh Waak'a kinkih!

Yeeush uni guyah afutamah
markambah isaati gidi bah.
Wogah d'iwih wogah
tokocha anamah d'iba
sheniiti ufa d'egersiisa.
Wogah toko, malusni
markambah isah k'urt'umih
akana lowatani hashaak'a
galilaayah ah kesa...





Peteroh, d'ugumah atini ana feetah?

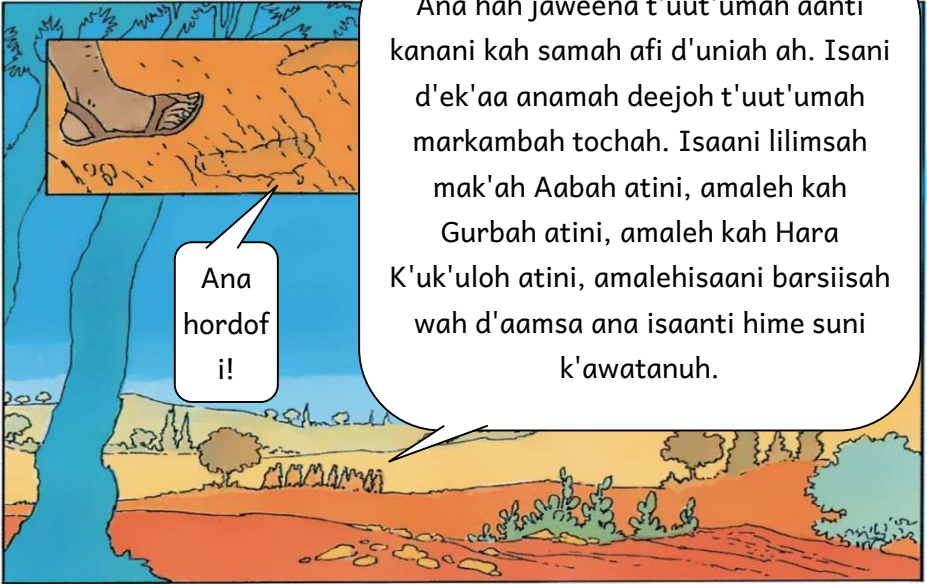


Yeesuh uni gaaafih aka sunih faafa sedi Peteroh gaafata.



Akumsuni Aaboh, atini himbeecha aka ana sih fed'u.

Hoolah kinkih tisi.



Ana hordofi!

Ana hah jaweena t' uut' umah aanti kanani kah samah afi d' uniah ah. Isani d' ek' aa anamah deejoh t' uut' umah markambah tochah. Isaani lilimsah mak' ah Aabah atini, amaleh kah Gurbah atini, amaleh kah Hara K' uk' uloh atini, amalehisaani barsiisah wah d' aamsa ana isaanti hime suni k' awatanuh.



Amaleh k' aawad' ah aka ana isaniini wuliini jiru guyah t' uut' umah sunumaani wogah muumeah.

Hirba dubih tanah, Yeesuh uni d' uniah kasah bee amaleh samah gula olfuud' ani. Amoh wah iniini hah yed' e iniini hindeewieh d' ufeh anamah t' uut' umah adaau...

Markambah Yeesuh ah hirbaati hafanih kad'atani. Hirba guyah shentamah, guyah Pentekostih ah Hara k'uk'uloh oni isaaniti d'upti. Hara Yeesuh kesa teechi sunuma tah teemtana isaani kesa teechi amaleh dega isa abdatu kesa teechi. Hordoptuh isah k'awih isaati tah jaweena k'abdu. Anamah ani gudah oduh Yeesuh ah d'egh...

Ch'ak'asah!
Duutini Yeesuh hindendeeneyeh.
Waak'a ini lubuh isah deewisefi amaleh Waak'a ini Aaboh Aaboh gudaa isa toche.



Markambah Yeesuh ah urga t'uut'umah d'uniah kesa yaani woh moromaani jiraateleah.

Yeesuh uni Gurbah Waak'a ati!



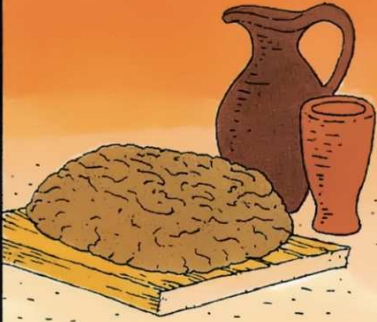
Oduh daansah sunih hah b'aruah kesaaleh odeesani.

Ana ch'eera hind'erguh Oduh Daansah Kristoh ah waadiatih, malyenani jaweena Waak'a ati jireena d'ufaani gara dega t'uut'umah tah Yeesuh abdatu. Malyenani hah bareesani Kitaawa kesa, <<Woh atini abdatu atini nama daansah itaata Waak'a dura. Duuni oolteh bulta.



Teemtana hordoptuh Yeesuh ah, urga t'uut'umah d'uniah kesa wuti jachaanih kad'atanih amaleh Bibiliah shoosani. Isaani dada Waak'a ah kesa taani. Isaani fed'ih isah d'ergani. Isaani wula fed'anih amaleh dega wih feetu k'ak'arani. Nyaap'a isaanih fed'ani. Mukaateh nyaatanih amaleh gura kooreah kah d'ifaaih ah wuti kanani isiah k'aawanoh aka namseh isaanih lik'imsaniifi. Amaleh isaani jireena haaresa d'ak'awani kah Hara Waak'a ah imeek'ame....

Yeesuh uni hah anamah
dendeechah moma Waak'a
ah k'it'eesatiah iti kane.



Yeesuh uni sih fed'a!
D'ud'ah iti kanih
amaleh isa dulad'i.



Waak'a ini d'uniah fed'eh
sunumaani Gurbah isah tokocha
abak'uwah baase. Anamah
t'uut'umah kah isa abdatu
himbedini, amoh jireena
duriduriah d'ak'awa.

WILLEM DE VINK

THE BIBLE

The story of Jesus is recorded in the Bible. No other book has been read, and is read, more often than the Bible. It is a book full of books. It took 1500 years to write all these books. The Bible was completed about 1900 years ago. It contains all kind of stories about how God is involved in people's lives. The story of Jesus shows most clearly Who God is.

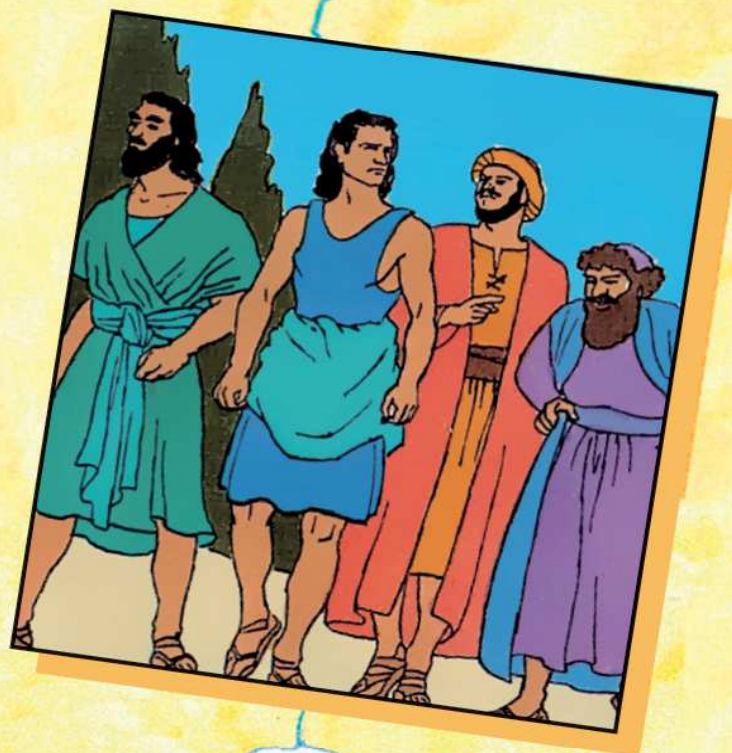
THE HISTORY OF JESUS

The Bible contains 4 books that describe the life of Jesus. They are named after the authors. The authors all lived in the time of Jesus.

1. Matthew – a disciple of Jesus. He used to work as a tax collector. He describes especially how Jesus dealt with the people of Israel (the Jews).

2. Mark – was still a teenager when Jesus did His work He writes quite a bit about the miracles which Jesus performed.

3. Luke – was a medical doctor. He did not personally know Jesus. Luke describes how Jesus dealt with people.



4. John – was also a follower of Jesus. He mainly shows Who Jesus is. Jesus is God, Who became man to free people from their sins.

JESUS' BIRTH

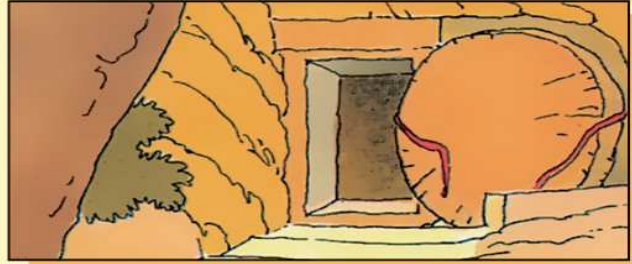
Jesus' mother, Mary, was not yet married when Jesus was conceived. She was still a virgin until after He was born. Yet God arranged it that Jesus could be born. This miracle had been announced in the books written long before Jesus' time. Jesus was not born as a hero or something special. He was born in a stable as there was no other room available.

JESUS' MIRACLES

Jesus performed many miracles. The Bible mentions more than 40 healings. By means of these miracles, Jesus showed God's power and love and that He wants to help people and make them happy.



JESUS' DEATH AND RESURRECTION



Why did Jesus die? The explanation is given in the Bible.

All people do wrong things sometimes. Things which God does not approve of and which make Him angry or sad. They are called sin. All those sins may prevent people from being friends with God.

That is why Jesus came. Of His own free will Jesus took upon Himself the punishment for our sins. That punishment was death. Since Jesus died for us, we can become friends again with God. But we do need to be sorry about what we have done wrong. Jesus rose from the dead. God made Him live again. By this God showed that He is more powerful than death.

Jesus now lives with God. And because He lives, He can always be our friend. He wants to help us live in a way that brings joy to God.

PRAYER

If you are sorry for the wrong things you have done and if you want to be friends with God, you could pray a prayer like this:

“Dear God, You love me.

You gave Jesus, Your only Son.

He died on a cross for all the wrong which I have done.

Please forgive me for what I have done wrong. I am sorry.

Thank you, that Jesus is on my side.

I always want to belong to you.

Will You please help me live the way You want me to live?

Will You always stay close to me?

Thank You for answering my prayer.

You do what You promised!”

JESUS AND YOU

The story of Jesus has an open end. Jesus became the Friend of a great many people, then and now. The world has changed. Many people do not travel on donkeys or on horseback but travel by car and aeroplane. But this makes no difference to Jesus. He can be just as near to us as when He walked about in Israel.

He may be invisible, but He is just as real. He wants to be a Friend for you today. You may listen to Him and you may love Him.

Do you want to know more about Jesus and about life with Him? Then you may do the following:

1. Start to read the Bible for yourself (start for example by reading the part written by Luke).
2. Start to pray (speaking with God and listening to Him – you don't need to use special words).
3. Talk to other people about Jesus and the Bible. Jesus wants His followers to meet together and encourage each other as they learn more about Him.



Maswali

1. Jesu siyu yunadza (p.1-3)(Mat 3:1-17)

- Kpa noni atu yetunganana kandakanda ya muho?
- Johana weyamba atu yahendedze kahi za kutayarisha kpa kudza kpa ufwalume wa Mulungu?

2. Viha visivyoonekana (p.4-5)(Mat 4:1-12)

- Baada ya Jesu kubatizwa, Roho Mutakatifu wemuhirikahi?
- Jesu wehendadze arihokala nyikani?
- Shetani wemujeza Jesu kpa njira zani?
- Jesu wejibedze majezo ga Shetani?

3. Harusi ya Kana (p.6-7)(Joh 2:1-11)

- Kpa noni Jesu wekpenda Kana?
- Jesu wehenda muujiza wani ko Kana?

4. Nitua (p.8-9)(Mat 4:12-22)

- Jesu weng'mamba Petero ahendedze? Petero arihotii kpehendeka utu wani?
- Nituani ili kpamba nimuhendye avuhi ya atu. Unawezadze kuvareha atu kpa Kiristo?

5. Baha (p.10-11)(Mat 5:1-16)

- Vo Yateswayo na konerwa kpa ajili ya ufwalume wa Mulungu vandahochera baraka zani?
- Hunahenzekana huvahendedze mahadui yehu?

6. Kuhozwa (p.12-13)(Luk 5:17-25, 6:6-11)

- Ni mafundisho gani madzo hugapatago kula kpa asena ya ye mutu mukongo?
- Hadza mambo mairi muhimu Jesu arigomuhendera ye mutu mukongo?

7. Hang'menga na Jesu dauni (p.14-15)(Mat 8:23-27)

- Vo anafunzi yepata shida yani varihokala ndani ya dau?
- Jesu weisuluhishadze yo shida na hunadzifundisha noni kuhusu uwezo wa Jesu?

Maswali

8. Huru kula kpa nguvu za Shetani (p.16-17)(Mar 5:1-20)

- Varihofika nying'amo ya hiri ya muho yemona ani? Jesu wemuhenera noni ye mutu?
- Jesu weng'mamba ye mutu ahendedze?

9. Malengo (p.18-19)(Mat 9:35-10:4)

- Jesu wekpenda voya hiko? Ni fundisho rani ridzo uwezaro kupata kpa dzambo rino?

10. Jesu yunomboza vyakutosha (p.20-21)(Joh 6:1_15)

- Jesu wehenda noni konyesa kukala yuna huruma na atu?

11. Amini hedu uhauke (p.22-24)(Mat 14 :22-33, Joh 6:22-40, 60-69)

- Kpa noni Petero weanza kuzama?
- Jesu ariho yauza anafunziye ichikala nayo pia yanamala kpenda zao, jibu rao rere ni noni? Unadzifundisha noni kula kpa vyo?

12. Hala musalabao! (p.25)(Mat 16:13-28)

- Jesu ariho yauza anafunziye kpamba yanaamba kukala iye nani, jibu rao were ni noni?
- Jesu weamba yo vandi yomutua ni yahendedze?

13. Kala na shukurani! (p.26-27)(Luk 17:11-19)

- Nani ariyemurai Jesu amuhoze?
- Mulungu yunamala huhendeze ajibuho mavoyo gehu?

14. Kala here muhoho (p.28)(Luk 19:1-10, Mat 19:13-15)

- Kpa noni vilongozi ya Chiyahudi vevahendya atung'ma vao yamutue Jesu?

15. Jesu yunalavya uzima (p.29-30)(Joh 11:17-44)

- Jesu were yunamaanisha noni arihoamba kukala iye ni ufufulo na uzima?

16. Sutu afwe! (p.31-31)(Joh 11:45-54)

- Nani ariyefufulwa ni Jesu?
- Kpa noni vilongozi ya Chiyahudi yemutsukirirwa Jesu na anafunziye?

Maswali

17. Kumuishimu Jesu (p.32-32)(Joh 12:1-11)

- Jesu weambadze ho Mariamu arihokala yudzimung'magira mafuha maguluge?

18. Mufwalume mupore (p.33-34)(Luk 19:29-44)

- Kpa noni Jesu wepanda punda arihoenjira Jerusalemu?
- Ni ng'mana kondoo hiye wa sadaka awezaye kuhusira dambi?

19. Utakaso mubomu (p.35-36)(Luk 19:45-45)

- Kpa noni Jesu weyatsukirirwa atu, arihoenjira hekaluni?

20. Musaliti (p.37-38)(Mat 26 :14-19)

- Nani ariyehala pesa na achimuguza Jesu?

21. Kojesa magulu (p.39-40)(Joh 13:1-35)

- Umuhimu wa sherehe ya Pasaka ni noni?
- Jesu were yunamanisha noni arihoamba kukala ye amalaye kukala mubomu sutu akale muhumiki?

22. Meza ya Bwana (p.41)(Mat 26:26-30, Joh 13:34-38)

- Jesu were yunamaanisha noni arihoamba uu ni ng'miri wangu na ii divai ni damu yangu?
- Jesu weamba yo anafunziye sutu yahende noni konyesa kukala yayo ni anafunziye jeri?

23. Kugbirwa (p.42-43)(Joh 14:1-31, Mat 26:36-56)

- Jesu weamba babaye yundayapa noni?
- Jesu were yunamaamisha noni arihoamba kukala, <<Mimi ndimi njira, ujeri, na uzima>>.

24. Kesi (p.44-45)(Mat 26:57-75)

- Nani ariyekana kukala yunamumanya Jesu?
- Mukiristo yunaweza kumukana Jesu kpa kuhendadze?

25. Hukumu ya chifo (p.46-47)(Mat 27:11-30, Joh 18:28-40)

- Kpa noni Jesu wegbirwa?

Maswali

26. Kpenda Musalabani (p.48)(Joh 19:1-18)

- Jesu weng'mambira Babaye ayahendedze yo atu variyo musulubisha?
- Hunadzifundisha noni kula kpa dzambo rino?

27. Kulaniwa (p.49)(Mat 27:3-10,Luk 23:32-34)

- Nani ariyemuguza Jesu kpa pesa?

28. Jesu yunafwa (p.50-51)(Luk 23:32-46, Mat 27:46-50,Joh 19:25-30)

- Nani kahi ya yo evi ariyehidiwa ni Jesu kukala yundakala naye Pehoni?

29. Sadaka ya Jesu (p.52)(Joh 19:31-42)

- Ni utu wani wa ng'misho Jesu ariwouhenda kabila ya kukata roho?

30. Jesu yunaishi! (p.53-54)(Mar 16:1-9, Joh 20:1-18)

- Anaache varihofika mbirani siku ya hahu, malaika weyambirani?

31. Jesu hang'menga nafwi (p.55)(Luk 24:13-43, Joh 20:19-29)

- Jesu arihomborera Mariamu, weng'mambira noni?

32. Kahana <<Mimi kpanza>> (p.56-57)(Joh 21:1-19, Mat 28:16-20)

- Jesu weng'mambira Petero na anafunzi anjine yehendedze?

33. Mashahidi (p.58)(Mahe 2 :22-39)

- Wakati anafunzi varihotunganana hang'menga kuvoya, yehochera noni kula kpa Mulungu?

34. Mulungu yuhehi (p.59)(Aefe 1:1-15)

- Ni utu wani wonyesawo kukala Mulungu yunauhenza urung'mengu?

Translation by: Bible Translation and Literacy (E.A)

Translators:1. Baraka Lewa Mugunya

2. Michael Mung'aro Mwangi

3. Stephen Lewa Mwasambu

e-mail: waata@btlkenya.org

P.O Box: 44456-00100, Nairobi, Kenya

Website: www.waata.com

Text and illustrations: Willem de Vink Copyright © 1993 Stichting Wereldtaal, Houten, The Netherlands. Published in Dutch as "Jezus Messias".

Edition in Waata (Kenya) © 2020

Digital copyright under the terms of the Creative Commons BY-SA license

All rights of translation, reproduction and adaptation reserved for all countries.

e-mail : jmpbk.app@gmail.com

https://www.jesussmessiahcomicmedia.com

*YEESUH MASIIHIH. Ishiini tuni d'imachi d'ugaa tah Yeesuh Masiihih ati.
Iniini Israelih kesa taae gana 2000 kah darfe. Anamah t'uut'umah kah isaani
wuti baane wiwalaale. Hinjiruh nama wunih iniini mid'aase mid'aase. Hinjiruh
nama wunih iniini dubate dubate.*



*Luga: Waata
Language: Waata (Kenya)
ISBN: 978-94-93178-????*